



**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**  
**ΠΕΜΠΤΗ 29 ΙΟΥΝΙΟΥ 2000**  
**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

**A.** Να αποδώσετε στο τετράδιο σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντας του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο:

La communauté internationale commence à se préoccuper activement du sort des enfants victimes de conflits armés. Dernier signe en date de cette prise de conscience : l'adoption, pour la première fois, par le Conseil de Sécurité de l'Organisation des Nations Unies (ONU) d'une résolution qui non seulement condamne l'utilisation des enfants dans les guerres, mais appelle les gouvernements à «poursuivre» leurs recruteurs et leurs chefs. Largement répandu, le phénomène a tendance à se développer, d'après les experts. Les Nations unies estiment qu'actuellement, les forces armées recrutent et exploitent dans plus de trente conflits environ 300.000 enfants soldats, âgés de moins de dix-huit ans. «Aujourd'hui, tous les conflits sont des guerres civiles marquées par le mépris des lois, la prolifération des armes, l'implication de multiples groupes armés, l'utilisation massive d'enfants», a noté le représentant spécial du secrétaire général de l'ONU pour les enfants et les conflits armés. [...]

«Deux millions d'enfants sont morts dans des situations de conflits armés depuis 1987 ; six millions ont été grièvement blessés ou handicapés de manière permanente», a-t-il déclaré. La perspective de la création de la Cour pénale internationale doit aussi commencer à faire réfléchir : l'utilisation d'enfants de moins de quinze ans sera considérée comme crime de guerre.

**Antoine Jacob**

Le Monde, samedi 28 août 1999 (20 points)

Recruter = στρατολογώ



**B.**

**B1.** Να απαντήσετε στο τετράδιο σας στα Γαλλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

- Donnez un titre à l'extrait. (4 points)
- Que demande la résolution de l'ONU ? (4 points)
- Comment les enfants victimes de conflits armés pourraient être protégés ? (4 points)

**B2.** a) «Largement répandu, le phénomène a tendance à se développer, d'après les experts».

Comment aurait été formulée cette phrase si les experts avaient voulu se montrer moins certains dans leur estimation ? (4 points)

b) «Deux millions d'enfants sont morts dans des situations de conflits armés depuis 1987, a déclaré le représentant».

Comment pourrait-on formuler cette phrase si, tout en conservant le même sens, on la commençait par : Le représentant a déclaré que...

c) «Les forces armées recrutent et exploitent dans plus de trente conflits environ 300.000 enfants soldats, âgés de moins de dix-huit ans».

Quelle serait la forme de cette phrase si on voulait la commencer par: Environ 300.000 enfants...

(4 points)

**Γ.** Να γράψετε κείμενο 180-200 λέξεων συμφωνά με το παρακάτω θέμα:

Nous constatons actuellement que nombreux sont ceux qui collectionnent des timbres, des télécartes, des boîtes d'allumettes. Pour certains c'est une passion, pour d'autres une mode ou encore un investissement. Exposez et justifiez votre opinion.

(36 points)

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΤΕΤΑΡΤΗ 27 ΙΟΥΝΙΟΥ 2001  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

- A. Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο:

L'eau est devenue un des grands problèmes de notre temps. Aujourd'hui 1,4 milliard d'êtres humains n'ont pas accès à l'eau potable. Il y a même des millions de personnes et notamment une majorité d'enfants qui meurent chaque jour dans le monde à cause du manque d'eau. Comment peut-on accepter une telle situation ? Comme l'air, l'eau est absolument indispensable à la vie. Pourtant on constate que l'eau potable est de plus en plus chère. Pourquoi ? Parce que les rivières et les lacs sont de plus en plus pollués, ce qui exige de dépenser plus d'argent pour rendre l'eau propre à la consommation. L' "Or bleu", comme on l'appelle, est devenu une ressource aussi utile que le pétrole. C'est pourquoi elle est à l'origine de tensions dans les régions du monde où elle est rare. Il faudra à l'avenir assurer un partage plus équitable de l'eau. Je propose quatre mesures : reconnaître au niveau mondial que cette ressource est un bien commun de l'humanité, que l'accès à l'eau est un droit humain individuel, que les habitants de la planète doivent avoir un accès minimal à l'eau, enfin qu'il est nécessaire de créer un Comité international de résolution des conflits autour de l'eau.

Michel Heurteaux  
*Les Clés de l'actualité*, N° 441, 17-23/4/2001

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα Γαλλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1.a)** D'après le texte, combien d'habitants de la planète ne peuvent pas accéder à une eau propre à la consommation ?

b) Quelle est, d'après le texte, la raison de l'augmentation du prix de l'eau potable ?

c) Quelle est, selon le rédacteur de l'article, la cause principale des tensions entre certains pays ?

**B2.a)** "*Comment peut-on ... situation ?*"

Reformulez cette phrase en la commençant par :  
Comment une telle situation ...

b) "*reconnaître au niveau ... de l'humanité*"

Comment cette phrase aurait été formulée si le rédacteur, tout en conservant le même sens, avait voulu la commencer par : Il faudrait que ...

c) "*il est nécessaire ... de l'eau.*"

Quelle aurait été la forme de cette phrase si le rédacteur, tout en conservant le même sens, avait voulu utiliser : afin de.

**Γ.** Να γράψετε κείμενο 180 - 200 λέξεων σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

La violence est de plus en plus fréquente sur nos écrans.

À votre avis, faudrait-il interdire les images violentes diffusées lors du journal télévisé ?

Exposez et justifiez votre point de vue.

**ΟΔΗΓΙΕΣ**

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. Δεν θα εκφωνηθούν και δεν θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (γαλλικό κείμενο - ερωτήσεις στα γαλλικά - θέμα «έκθεσης» στα γαλλικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γραφούν μόνο τα προκαταρκτικά.
4. Το όνομα του αρθρογράφου και ο τίτλος του περιοδικού **να μη μεταφραστούν**.
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
7. Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
8. Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να γραφούν στον πίνακα.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**

**ΤΕΤΑΡΤΗ 26 ΙΟΥΝΙΟΥ 2002**

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

- A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο:

Hugo, on ne l'imagine qu'en vieillard barbu, habillé d'un costume noir. On sait moins qu'il fut aussi un gamin, un petit prodige d'ailleurs. À 13 ans, il se lance dans ses premiers écrits, des tragédies, et un opéra. À 17 ans, il fonde avec ses deux frères une revue où il publie ses premiers textes à caractère politique.

Le jeune homme est déjà un poète reconnu. En 1848, Hugo s'engage en politique, aux côtés des démocrates. Élu à l'Assemblée de Paris, puis à l'Assemblée nationale, il peut réclamer le suffrage universel, qui permettra à "l'être courbé sous le poids des injustices sociales" de se remettre debout. Il défend la liberté de la presse, la paix, l'école primaire laïque, gratuite et obligatoire. Il veut voir abolir le bagne et la peine de mort, vengeance qu'il juge "monstrueuse" de la part de la société.

En 1849, il préside le Congrès international de la paix, à Paris. L'occasion de prononcer un discours sur l'Europe d'une modernité étonnante : "Un jour viendra où vous France, vous Russie, vous Italie, vous Angleterre, vous toutes, nations du continent, sans perdre vos qualités distinctes et votre glorieuse individualité, vous construirez une unité supérieure, et vous constituerez la fraternité européenne".

Un siècle en avance, le poète décrit tous les arguments qui présideront à la construction de l'Union européenne.

Nathalie Crom  
*PHOSPHORE*, Mars 2002

Δίνονται:

le suffrage universel = καθολική ψηφοφορία

le bagne = τα κάτεργα

**(25 points)**

B. Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα Γαλλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

- B1. a)** Qu'est-ce que Hugo a créé à l'âge de l'adolescence ?  
**b)** Quels sont les arguments exposés par Hugo à l'Assemblée nationale ?  
**c)** Pourquoi le discours du poète sur l'Europe en 1849 se caractérise-t-il d'une modernité étonnante ?
- (15 points)**

- B2. a)** "*Il défend la liberté... obligatoire*"  
Reformulez cette phrase en la commençant par :  
La liberté ...  
**b)** "*Élu à l'Assemblée... universel*"  
Quelle serait la forme de cette phrase si le rédacteur, tout en conservant le même sens, voulait la commencer par : Grâce à ...  
**c)** "*... sans perdre ... individualité*"  
Comment cette phrase aurait été formulée si le rédacteur, tout en conservant le même sens, avait voulu utiliser : sans que ...
- (15 points)**

Γ. Να γράψετε κείμενο 180 - 200 λέξεων σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:  
Selon un récent sondage de l'Institut Eurobaromètre, les jeunes de 15-25 ans des quinze pays de l'Union considèrent que l'euro est bien la plus grande réalisation de l'Europe.  
Partagez-vous ce point de vue ?  
Développez des arguments pour justifier votre opinion.  
Votre texte sera publié dans la revue de l'Institut Eurobaromètre.  
Ne pas signer le texte.

**(45 points)**

**ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**

**ΠΕΜΠΤΗ 26 ΙΟΥΝΙΟΥ 2003**

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

**ΘΕΜΑ 1<sup>ο</sup>**

Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Tristes constats: aujourd'hui, près de 1 milliard d'adultes sont analphabètes et 100 millions d'enfants, dont 60% de filles, en âge de fréquenter l'école primaire n'ont aucune chance d'être scolarisés. Un enfant sur quatre n'achève pas le cycle des cinq années d'éducation de base, indispensables pour acquérir des connaissances minimales en lecture, en écriture et un calcul. L'Afrique est particulièrement touchée puisque, selon les tendances actuelles, 75% des enfants non scolarisés en 2015 se trouveront sur ce continent.

Les raisons de ce drame humain sont multiples. Elles vont de la nécessité, pour les enfants de nombreux pays, de participer, notamment, aux tâches agricoles ou domestiques -on estime à près de 250 millions le nombre de garçons et de filles âgés de cinq à quatorze ans qui travaillent-, à des facteurs culturels (discrimination sexuelle), en passant par une extrême pauvreté des familles et les conséquences désastreuses de la pandémie du sida, qui a provoqué la disparition de nombreux enseignants. Et le fossé numérique qui sépare aujourd'hui les pays du Nord de ceux du Sud ne peut que contribuer à aggraver ces inégalités de développement.

Label France , No 50, 2003

**ΘΕΜΑ 2<sup>ο</sup>**

Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα Γαλλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B.1 a.** Donnez un titre a cet extrait.

**(3 points)**

**b.** Pourquoi le cycle d'éducation de base est-il nécessaire?

**(6 points)**

**c.** Trouvez dans le texte les quatre raisons qui sont à l'origine de l'analphabétisation en Afrique.

**(6 points)**

- B.2 a.** "La pandémie du sida a provoqué la disparition de nombreux enseignants".  
Comment serait la forme de cette phrase si on la commençait par: "La disparition..."?  
**(3 points)**
- b.** "Aujourd'hui, près d'un milliard d'adultes sont analphabètes et 100 millions d'enfants, dont 60% de filles, en âge de fréquenter l'école primaire n'ont aucune chance d'être scolarisés". Reformulez cette phrase en la commençant par: "Dans le passé...".  
**(4 points)**
- c.** "Et le fossé numérique qui sépare aujourd'hui les pays du Nord de ceux du Sud ne peut que contribuer à aggraver ces inégalités de développement".  
Quelle serait la forme de la phrase si on la commençait par: "Le journaliste a dit que...".  
**(8 points)**

### ΘΕΜΑ 3<sup>ο</sup>

Να γράψετε κείμενο **180 - 200** λέξεων σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:  
Dans le journal d'un lycée français vous avez lu que la pollution des plages et des mers en Europe s'était considérablement aggravée.  
Vous décidez d'écrire un article destiné à être publié dans ce journal, où vous exposerez votre point de vue sur ce sujet en proposant des solutions éventuelles.

**(45 points)**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΙΟΥΝΙΟΥ 2004  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

ΣΥΝΟΛΟ ΣΕΛΙΔΩΝ : ΤΡΕΙΣ (3)

- A. Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο:**

Le président de la Convention sur l'avenir de l'Europe, chargée d'élaborer le projet de Constitution européenne, ancien président de la République française, nous reçoit chez lui, à Paris.

E.J. : Quelles sont les personnalités qui ont compté pour vous en Europe ?

V.G.E. : Robert Schuman et Jean Monnet. Schuman avait une approche plus émotive que rationnelle de l'Europe. Pour lui, Aix-la-Chapelle, Metz, Luxembourg formaient un même ensemble qui devait vivre en paix. Monnet, lui, était plus pragmatique. Convaincu qu'il fallait faire l'Europe, il pensait que cette structure était une espèce de versant Est-Atlantique vis-à-vis des États-Unis d'Amérique. Sa vision couvrait l'Europe de l'Ouest. Il n'imaginait pas qu'on pourrait faire l'Europe à 25. D'ailleurs personne n'imaginait qu'on y arrive un jour.

E.J. : N'y a-t-il pas un danger à voir dans chaque pays l'identité nationale voler en éclats ?

V.G.E. : Il faudrait que les Européens comprennent, et c'est d'ailleurs la réalité, qu'ils vivent en fait avec la double nationalité. Ils sont français *et* européens. La question n'est pas : « Perdons-nous notre souveraineté ? », mais : « Quelles sont les compétences que l'on peut exercer en commun ? »

Extrait de l'interview d'Eric Jouan. *Sélection, Mai 2004*

(25 points)

versant Est-Atlantique = ανατολική πλευρά του Ατλαντικού  
Convention = Σύνοδος

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα Γαλλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1.a)** Quel est selon le texte le rôle actuel de Valéry Giscard d'Estaing ?  
(3 points)

b) En ce qui concerne l'avenir de l'Europe, quelle différence voyez-vous entre les approches des deux hommes auxquels se réfère V. G. d'Estaing ?  
(6 points)

c) Est-ce que, selon V. G. d'Estaing, vivre dans l'Europe unie entraîne la mort des identités nationales ? Justifiez votre réponse.  
(6 points)

**B2.a)** Comment le journaliste aurait-il pu formuler en une seule phrase ses deux questions adressées au président, si les conditions l'avaient obligé de le faire ? Commencez la phrase par « *Monsieur le Président, je voudrais vous demander ...* »  
(6 points)

b) « *Convaincu ... Amérique.* » Si cette phrase n'avait pas été prononcée par V. G. d'Estaing mais par Jean Monnet lui-même, comment aurait-elle pu être formulée ?  
(5 points)

c) « *Il faudrait que les Européens comprennent qu'ils vivent en fait avec la double nationalité.* » Si V. G. d'Estaing avait commencé sa phrase en se référant aux Européens, comment aurait-il pu la formuler ? Commencez la phrase par « *Les Européens...* »  
(4 points)

Γ. Να γράψετε κείμενο 180 - 200 λέξεων σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Vous êtes invité à participer à une rencontre de jeunes européens intitulée «Technologies et programmes scolaires». Avant la rencontre vous êtes prié d'envoyer un texte qui sera distribué aux autres participants. Dans ce texte vous devez

- présenter les technologies et la place que celles-ci occupent dans votre école,
- exprimer votre opinion sur leur application et
- exprimer vos attentes concernant l'apport des technologies à vos études.

(45 points)

### **ΟΔΗΓΙΕΣ**

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (γαλλικό κείμενο, ερωτήσεις στα γαλλικά, θέμα «έκθεσης» στα γαλλικά) **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο.
4. Το όνομα του περιοδικού και τα κύρια ονόματα **να μη μεταφραστούν**.
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις σελίδες με τα θέματα κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες.
7. Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων στους υποψηφίους.
8. Δυνατότητα αποχώρησης: μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να γραφούν στον πίνακα από τους επιτηρητές.

**ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**  
**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΙΟΥΝΙΟΥ 2005  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

**A. Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.**

Depuis 1995, les organismes publics et privés sont co-organisateurs d'une Fête européenne de la Musique, chaque 21 juin, afin de développer les échanges, dans le domaine musical, entre les pays de l'Union européenne.

Cet événement prend la forme de grandes manifestations locales dans chacun des pays, et a pour objet de favoriser les rencontres multilatérales entre musiciens européens. Cette Fête souhaite contribuer ainsi au développement d'une Europe culturelle. Dans cet esprit, elle se fonde sur les principes suivants :

La Fête européenne de la Musique se déroule, chaque année, le 21 juin, jour du solstice d'été.

C'est un appel à la participation spontanée et gratuite qui s'adresse aux individus ou aux ensembles qui pratiquent le chant ou un instrument de musique.

Tous les concerts sont gratuits pour le public.

La Fête européenne de la Musique est surtout une manifestation de plein-air qui se déroule dans les rues, sur les places, dans les jardins publics. Des lieux fermés peuvent également s'y associer s'ils pratiquent la règle de l'accès gratuit au public. C'est l'occasion d'ouvrir, exceptionnellement au public, des lieux qui ne sont pas traditionnellement des lieux de concerts : musées, hôpitaux, édifices publics...

Les co-organisateurs doivent promouvoir la musique vivante, sans but lucratif.

*La Fête de la Musique*, juin 2005

solstice d'été= θερινό ηλιοστάσιο

(25 points)

**B. Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα γαλλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:**

**B.1**

a. Qui est-ce qui s'engage à préparer la Fête de la Musique?

(4 points)

b. A quoi vise la Fête européenne de la Musique ?

(5 points)

c. Où ces manifestations peuvent-elles avoir lieu ?

(6 points)

**B.2**

a. "C'est l'occasion ... des lieux de concerts". Reformulez cette phrase sans répéter "qui".

(4 points)

b. "Des lieux fermés ... au public".

Reformulez cette phrase en faisant une hypothèse qui exprime l'irréel du passé.

(6 points)

c. "Les co-organisateurs... sans but lucratif".

Reformulez cette phrase en la commençant par :

La musique vivante ...

(5 points)

**Γ. Να γράψετε κείμενο στα γαλλικά (180-200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:**

A la suite du déroulement des Jeux Olympiques à Athènes, vous écrivez une lettre au maire de Paris en lui exposant les côtés positifs, mais aussi négatifs que cet événement pourrait avoir pour la ville olympique.

Signez la lettre par : C. Dimitriou

(45 points)

## ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (γαλλικό κείμενο, ερωτήσεις στα γαλλικά, θέμα «έκθεσης» στα γαλλικά) **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γραφούν **μόνο** τα προκαταρκτικά.
4. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
5. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.  
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.  
Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
6. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

**ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΙΟΥΝΙΟΥ 2006  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

- A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, εάν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

La Cité internationale universitaire de Paris, créée pendant l'entre-deux-guerres, vit toujours. Le temps a endommagé quelques pavillons, les guerres ont secoué la vie des maisons nationales, mais ce lieu unique au monde n'a pas abandonné sa mission : favoriser les échanges et le contact culturel au sein de la communauté étudiante internationale.

Engagée depuis 1998 dans un plan de rénovation, cette fondation recherche des mécènes. Cet espace est un lieu de vie. En témoigne la fête annuelle des résidents, l'avant-dernier week-end de mai, durant laquelle les 5600 étudiants et chercheurs issus de 132 pays ont pris des initiatives afin de faire connaître leur culture. «*La cité est ouverte à tous et certains Parisiens la fréquentent régulièrement*», constate Sylviane Tarsot-Gillery, directrice. Pour y promener leur chien, mais aussi, pour travailler à la bibliothèque, assister à des représentations théâtrales ou encore déjeuner en famille au restaurant.

De tout temps, les événements internationaux ont une influence sur cette cité étudiante créée au lendemain de la Première Guerre mondiale sous l'égide d'André Honnorat, ministre de l'Education nationale. Cet humaniste rêvait d'un foyer de vie internationale, où les futures élites du monde entier apprendraient à vivre ensemble. De retour dans leur pays, elles conserveraient des liens durables favorisant l'amitié entre les peuples.

Pascale Sauvage, *Le Figaro*, 14 juin 2006

**25 points**

mécène=χορηγός

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας, στα γαλλικά, στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B.1**

a. Dans quel but, d'après le texte, la Cité internationale a-t-elle été fondée ?

**6 points**

b. Quelles sont les raisons pour lesquelles la Cité internationale est engagée dans un plan de rénovation ?

**5 points**

c. Pour quelles raisons, d'après le texte, les Parisiens peuvent-ils visiter la Cité internationale ?

**4 points**

**B.2**

a. "Les guerres ont secoué la vie des maisons nationales". Reformulez cette phrase en la commençant par :  
La vie...

**5 points**

b. "*La cité est ouverte à tous et certains Parisiens la fréquentent régulièrement*".

Comment pourrait-on formuler cette phrase si, tout en conservant le même sens, on la commençait par:  
Syviane Tarsot-Gillery a constaté...

**6 points**

c. "Ce lieu unique au monde n'a pas abandonné sa mission : favoriser les échanges et le contact culturel au sein de la communauté étudiante internationale".  
Comment pourrait-on relier les deux phrases en omettant les deux points ?

**4 points**

Γ. Να γράψετε κείμενο στα γαλλικά (180-200 λέξεις), σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

L'Institut Eurobaromètre réalise une enquête sur les mesures à prendre par la Communauté Européenne concernant l'interdiction totale de fumer dans tous les lieux publics (restaurants, stades, gares, etc.).

Vous participez à cette enquête et vous écrivez une lettre, adressée à l'Institut, dans laquelle vous exprimez votre opinion sur ces mesures à prendre.

Signez la lettre par : A. Georgiou

**45 points**

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥΣ**

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (γαλλικό κείμενο, ερωτήσεις στα γαλλικά, θέμα «έκθεσης» στα γαλλικά) **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γραφούν **μόνο** τα προκαταρκτικά.
4. Τα κύρια ονόματα, ο τίτλος και η ημερομηνία της εφημερίδας **να μη μεταφραστούν**.
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.  
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.  
Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
7. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

**ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΠΕΜΠΤΗ 21 ΙΟΥΝΙΟΥ 2007  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

**A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, εάν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

**Le tabagisme passif tue-t-il vraiment ?**

Selon l'Académie de médecine, il cause 3000 morts par an en France. Un non-fumeur en contact quotidien avec un fumeur présente un taux de mortalité plus élevé de 15% ! Et un risque de cancer du poumon plus élevé de 25%.

La loi du 10 janvier 1991 pose le principe de l'interdiction de fumer dans les locaux à usage collectif, clos ou couverts. Sont concernés : les hôpitaux et établissements de santé, les gares, les aéroports, les moyens de transport (sauf le taxi considéré comme un endroit privé), les établissements scolaires, les lieux de travail ou de loisirs. Les restaurants et les cafés sont soumis aux mêmes règles, avec possibilité d'aménager un espace fumeur. Autres exceptions : les bureaux individuels dans une entreprise et les «fumeurs», endroits bien séparés et ventilés. Fumer hors des endroits autorisés coûte, en théorie, 450€

On se dirige vers une interdiction de fumer dans tous les lieux ouverts au public. Le Parlement pourrait voter une loi et le gouvernement pourrait prendre des décrets réformant la loi du 10 janvier. En ayant autorisé des «zones fumeurs» et «non-fumeurs», cette loi est aujourd'hui inadaptée. 75% des non-fumeurs et 50% des fumeurs se disent gênés par la fumée des autres ! Cependant, il n'y a aucune directive européenne sur le sujet et la résistance des industries du tabac est forte.

-le tabagisme=το κάπνισμα

-prendre des décrets=εκδίδω υπουργική απόφαση

*Ça m'intéresse*, N°307, septembre 2006

**25 points**

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας, στα γαλλικά, στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B.1**

a. À quels endroits est-il interdit de fumer en France ?

**5 points**

b. Quels sont les dangers causés par le tabagisme passif ?

**5 points**

c. À quels endroits est-il autorisé de fumer en France ?

**5 points**

**B.2**

a. « Les restaurants et les cafés sont soumis aux mêmes règles, avec possibilité d'aménager un espace fumeur. »

Reformulez cette phrase en la commençant par :

Il faut que...

**5 points**

b. « Il n' y a aucune directive européenne sur le sujet et la résistance des industries du tabac est forte. »

Comment pourrait-on formuler cette phrase si, tout en conservant le même sens, on la commençait par :

Le journaliste a écrit que...

**6 points**

c. « La loi du 10 janvier 1991 pose le principe de l'interdiction de fumer. »

Comment serait la phrase, si l'auteur la commençait par :

Le principe...

**4 points**

Γ. Να γράψετε κείμενο στα γαλλικά (180-200 λέξεις), σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Le magazine Okapi réalise une enquête concernant les inconvénients de l'utilisation du téléphone portable par les jeunes.

Vous participez à cette enquête en écrivant un texte dans lequel vous développez ces inconvénients.

**45 points**

### **ΟΔΗΓΙΕΣ**

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (γαλλικό κείμενο, ερωτήσεις στα γαλλικά, θέμα «έκθεσης» στα γαλλικά) **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γραφούν **μόνο** τα προκαταρκτικά.
4. Ο τίτλος και η ημερομηνία του εντύπου **να μη μεταφραστούν.**
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.  
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.  
Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
7. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

**ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΣΑΒΒΑΤΟ 21 ΙΟΥΝΙΟΥ 2008  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

- A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, εάν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Tout commence en Italie en 1850. Cette année-là, Levi Strauss, Allemand, s'embarque du port de Gênes (dont la prononciation à l'américaine a donné son nom au célèbre pantalon) avec comme bagage une importante quantité de toile. Arrivé en Amérique, Levi Strauss se demande ce qu'il va bien pouvoir faire de sa toile. C'est alors qu'il invente ce pantalon super résistant : le blue jean qui va devenir le symbole de l'Amérique : le cow boy à cheval et en jean.

Cent ans plus tard, dans les années cinquante, le jean reste avant tout un vêtement de travail, même si, en ville, les jeunes l'adoptent pour se distinguer de leurs parents. En 1968, il devient même l'uniforme de la contestation : les jeunes en font le symbole de leur révolte et de leur désir de liberté. Des jeans pattes d'éléphant des années soixante aux jeans taille basse d'aujourd'hui, la toile a connu toutes les métamorphoses.

Les fabricants de jeans ont récemment multiplié les formes du célèbre pantalon. Dernière transformation, le jean écologique qui a fait son apparition sur le marché.

À la seule exception du Japon, où ils sont devenus des produits de luxe, les jeans sont par définition bon marché.

*Ensemble, n° 7, 2007*

**25 points**

le jean pattes d'éléphant = τζιν καμπάνα

ΑΡΧΗ 2ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας, στα γαλλικά, στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B.1**

a. Où le blue jean a-t-il été fabriqué pour la première fois ?  
**3 points**

b. Pourquoi en 1968 les jeunes ont-ils choisi de porter le jean ?  
**6 points**

c. Où est-elle due, selon le texte, la réussite du blue jean ?  
Repérez au moins 3 raisons.  
**6 points**

**B.2**

a. «Les fabricants de jeans ont récemment multiplié les formes du célèbre pantalon. »  
Reformulez cette phrase en la commençant par :  
« Les formes du célèbre pantalon... .»  
Apportez les modifications nécessaires.  
**5 points**

b. «Tout commence en Italie en 1850. Cette année-là, Levi Strauss, Allemand, s'embarque du port de Gênes. »  
Réunissez ces deux phrases en une seule en commençant par :  
« Le rédacteur du texte a précisé... .»  
Apportez les modifications nécessaires.  
**5 points**

c. «À la seule exception du Japon les jeans sont par définition bon marché. »  
Remplacez les mots soulignés par des expressions synonymes tout en conservant le sens de la phrase.  
**5 points**

## ΑΡΧΗ 3ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ

Γ. Να γράψετε κείμενο στα γαλλικά (180-200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

« Depuis l'été 2007, un système public de location de vélos à prix très bas est à la disposition des Parisiens. »

Suite à cette expérience, une organisation européenne de jeunes organise une journée consacrée à l'utilisation du vélo, où vous êtes le/la représentant(e) de votre école.

Ecrivez le texte pour les travaux de cette journée dans lequel vous exposerez les avantages de l'utilisation du vélo.

**45 points**

### **ΟΔΗΓΙΕΣ**

1. Στο τετράδιο να γράφουν η ημερομηνία και το εξεταζόμενο μάθημα.
2. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
3. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γράφουν στον πίνακα.
4. Τα θέματα (γαλλικό κείμενο, ερωτήσεις στα γαλλικά, θέμα «έκθεσης» στα γαλλικά) **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο.
5. Το όνομα Levi Strauss και η πηγή του κειμένου **να μη μεταφραστούν**.
6. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
7. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.  
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.  
Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
8. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

**ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**  
**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΤΕΛΟΣ 3ΗΣ ΑΠΟ 3 ΣΕΛΙΔΕΣ

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΠΕΜΠΤΗ 2 ΙΟΥΛΙΟΥ 2009  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ  
ΣΥΝΟΛΟ ΣΕΛΙΔΩΝ: ΤΡΕΙΣ (3)**

**A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, εάν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Le racisme nous vient de la peur de l'autre, de l'étranger, de celui qui est différent de nous. La première différence à laquelle on pense, c'est la couleur de la peau. Mais, il y en a plein d'autres : la nationalité, la religion, la langue, l'âge, le sexe, l'appartenance à une catégorie sociale... De tout cela, il est question aujourd'hui quand on parle de racisme. Être raciste, c'est rejeter l'autre à cause de sa différence, le juger comme inférieur ou dangereux ou les deux. C'est un instinct très puissant « gravé » dans notre cerveau depuis les débuts de l'humanité.

Chacun peut essayer de réfléchir aux images toutes faites qu'il a sur certaines nationalités et ne pas considérer que la seule culture valable est la sienne. Au niveau de l'État ou des entreprises, on caractérise la « discrimination positive » comme la mesure qui permet de réserver des postes à certaines catégories de personnes qui n'y ont pas accès habituellement à cause de leur sexe, de leur origine ou encore de la couleur de leur peau. La société, elle-même, offre les moyens de lutter contre le racisme et les discriminations.

*OKAPI, mai 2009*

gravé : χαραγμένο

images toutes faites : στερεότυπες εικόνες

discrimination positive : θετική διάκριση

**25 points**

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας, στα γαλλικά, στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B.1**

a. Donnez un titre et un sous-titre au texte.

**5 points**

b. D'après le texte, quelles sont les « différences » à l'origine du racisme ?

**5 points**

c. À qui la mesure « discrimination positive » s'adresse-t-elle ?

**5 points**

**B.2**

a. « Chacun peut essayer de réfléchir aux images toutes faites. »

Reformulez cette phrase, tout en conservant le même sens, en la commençant par : Il faut que...

Apportez les modifications nécessaires.

**5 points**

b. « On caractérise la "discrimination positive" comme la mesure qui permet de réserver des postes à certaines catégories de personnes. »

Reformulez cette phrase sans utiliser le mot **qui**.

Apportez les modifications nécessaires.

**5 points**

c. « La société, elle-même, offre les moyens de lutter contre le racisme et la discrimination. »

Comment serait la phrase, si l'auteur la commençait par : Les moyens...

Apportez les modifications nécessaires.

**5 points**

## ΑΡΧΗ 3ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ

Γ. Να γράψετε κείμενο στα Γαλλικά (180-200 λέξεις), σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

À propos de l'inauguration du Nouveau Musée de l'Acropole, le 20 juin 2009, le journal du Parlement européen va consacrer un numéro spécial à cet événement.

Rédigez un texte dans lequel vous invitez les jeunes à visiter le musée en leur présentant au moins deux arguments.

**45 points**

### ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Στο τετράδιο να γραφούν η ημερομηνία και το εξεταζόμενο μάθημα.
2. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
3. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
4. Τα θέματα (γαλλικό κείμενο - ερωτήσεις στα γαλλικά - θέμα «έκθεσης» στα γαλλικά) **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο.
5. Η πηγή του κειμένου **να μη μεταφραστεί**.
6. Να γράψετε τις απαντήσεις σας μόνο με μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.
7. Οι υποψήφιοι, κατά την αποχώρησή τους, θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
8. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.  
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.  
Χρόνος δυνατής αποχώρησης: Μετά τη 10.00' πρωινή.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να γραφούν στον πίνακα.

**ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΤΕΛΟΣ 3ΗΣ ΑΠΟ 3 ΣΕΛΙΔΕΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

Τρίτη, 29 Ιουνίου 2010

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων. Δηλαδή:
  - A1. 1 ...  
2 ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
4 – C  
5 ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10 ...  
11 ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
15 ...  
16 ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος που αντιστοιχεί στο σωστό γράμμα, π.χ.  
20 – F  
21 ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή Επιτυχία**

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 18:00

**ΚΕΙΜΕΝΟ**

Lisez le texte et répondez aux questions des activités A1 et A2.



Découvrant en 1982, à l’occasion d’une étude sur les pratiques culturelles des français, que cinq millions de personnes, dont un jeune sur deux, jouent d’un instrument de musique, Maurice Fleuret (Directeur de la Musique et de la Danse) se prend à rêver de faire descendre les gens dans la rue.

C’est ainsi, en quelques semaines, que Jack Lang, ministre de la culture en France, décide de lancer la première Fête de la Musique, le 21 juin 1982.

La gratuité des concerts, le relais des médias, l’appui des collectivités territoriales et l’adhésion de plus en plus large de la population, allaient en faire, en quelques années, une des grandes manifestations culturelles françaises.

Sa réussite visible en centre-ville occulte bien d’autres dimensions : elle entre dans les prisons, partage la vie des malades et du personnel à l’hôpital, rapproche les établissements scolaires et les écoles de musique, établit des liens et des échanges entre la ville et la banlieue. La Fête de la Musique favorise ainsi naturellement la démocratisation de l’accès aux pratiques artistiques et culturelles.

**« Faites de la musique, Fête de la Musique »**

La Fête de la Musique est une grande manifestation populaire, ouverte à tous les participants, amateurs ou professionnels. Elle mêle tous les genres musicaux et s’adresse à tous les publics, avec pour objectif de populariser la pratique musicale et de familiariser jeunes et moins jeunes de toutes conditions sociales à toutes les expressions musicales.

Les musiciens sont invités à se produire bénévolement, et toutes les manifestations sont gratuites pour le public, qu’elles aient lieu dans les salles ou en extérieur. Son territoire privilégié est le plein air, les rues, les places, les jardins, les cours d’immeubles, de musées, ou de châteaux... mais la Fête de la Musique est également l’occasion de suggérer aux grandes institutions musicales de sortir de leurs murs, ou au contraire d’accueillir d’autres genres musicaux.

Lancée en France, elle commence à « s’exporter » en 1985, à l’occasion de l’Année européenne de la Musique. Aujourd’hui, la Fête de la Musique est reprise dans plus de cent pays, sur les cinq continents. En s’adaptant aux spécificités culturelles de chaque pays, la Fête a su s’inventer, se réinventer et devenir une manifestation musicale internationale emblématique.

[www.fetedelamusique.culture.fr/site-2010](http://www.fetedelamusique.culture.fr/site-2010)

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Donnez une réponse courte (jusqu'à 15 mots) pour chacune des questions suivantes.**

(3 x 4 points = 12 points)

1. D'où ce texte est-il tiré ?
2. À qui ce texte s'adresse-t-il ?
3. Dans quel but ce texte est-il rédigé ?

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

(6 x 3 points = 18 points)

4. En 1982,
  - A. cinq millions de jeunes français jouaient d'un instrument musical.
  - B. 50% des jeunes français jouaient d'un instrument musical.
  - C. un petit pourcentage de jeunes français jouait d'un instrument musical.
5. La Fête de la Musique est la réalisation d'un rêve du
  - A. Ministre de la Culture.
  - B. Président de la République.
  - C. Directeur de la Musique et de la Danse.
6. Pour participer à la Fête de la Musique
  - A. on ne doit rien payer.
  - B. on doit avoir une carte d'entrée aux concerts.
  - C. on doit payer un billet pas cher.
7. La Fête de la Musique est consacrée
  - A. seulement à la musique moderne.
  - B. seulement à la musique française.
  - C. à tous les genres de musique.
8. Les musiciens qui participent aux concerts
  - A. sont bien payés.
  - B. ne sont pas payés.
  - C. sont mal payés.
9. Actuellement, la Fête de la Musique est organisée
  - A. uniquement en France.
  - B. uniquement en Europe.
  - C. dans le monde entier.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Choisissez le mot approprié, mettez-le à la bonne forme puis complétez les phrases suivantes, comme dans l'exemple. Attention, il y a un mot en trop.**

(5 x 2 points = 10 points)

<b>final</b>	<b>chaleureux</b>	<b>régulier</b>	<b>unanime</b>	<b>récent</b>	<b>deuxième</b>	<b>réel</b>
--------------	-------------------	-----------------	----------------	---------------	-----------------	-------------

**Exemple :** Patricia Kaas est une chanteuse française unaniment reconnue.

<b>10.</b>	Née en 1966, elle commence à donner des concerts dès l'âge de 8 ans. À partir de l'âge de 13 ans, et pendant sept ans, elle chante _____, tous les samedis soirs, au « Rumpelkammer Club », en Allemagne.
<b>11.</b>	Après sept ans dans l'ombre, elle est _____ remarquée en 1985 par Gérard Depardieu, qui décide de produire sa première chanson, <i>Jalouse</i> .
<b>12.</b>	C'est alors que sa carrière débute _____.
<b>13.</b>	Elle donne de nombreux concerts et est _____ accueillie par son public.
<b>14.</b>	Dans une interview qu'elle a _____ donnée (en mai 2010), elle avoue qu'on lui a proposé de participer à une comédie musicale à Broadway.

**B2. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme convenable.** (5 x 2 points = 10 points)

<b>15.</b>	Si tu veux venir avec moi au concert, tu dois vite _____ (se préparer) !
<b>16.</b>	Hier, il a corrigé les copies qu'il _____ (ramasser) avant hier.
<b>17.</b>	Malgré la pluie, il est possible que les musiciens _____ (pouvoir) monter sur scène.
<b>18.</b>	Si tu _____ (savoir) ce qui m'est arrivé, tu me comprendrais.
<b>19.</b>	_____ (s'asseoir) là, s'il te plait ! Je ne peux pas me concentrer si tu bouges tout le temps...

**B3. Mettez les phrases suivantes dans le bon ordre afin de reconstituer le texte.  
L'ordre des lettres représente l'ordre des phrases dans le texte.**

(5 x 2 points = 10 points)



**PIANO FACILE !**

		A	B	C	D	E	F	G
	Vous avez toujours voulu jouer du piano mais vous pensez qu'il est trop tard	X						
20.	à apprendre à jouer rapidement et gratuitement grâce à une méthode totalement différente							
21.	pour commencer, ou que c'est trop compliqué ? Heureusement, grâce							
22.	de celle traditionnellement enseignée dans les écoles de piano. Après quelques mois, vous serez sans doute capables							
23.	à « Piano Facile ! » vous pourrez commencer							
24.	de jouer un morceau qui vous plait. Vous n'aurez pas la technique							
	d'un virtuose, mais si vous préférez plutôt simplement jouer vos morceaux préférés, alors « Piano Facile ! » est fait pour vous !							X

www.pianofacile.com

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Rédigez un texte en français (à peu près 200 mots), en vous basant sur la consigne suivante :**

(40 points)

Un magazine français pour adolescents lance un concours d'écriture ayant comme titre « Une ville imaginaire, la ville de mes rêves ». Vous décidez d'y participer en écrivant un bref article dans lequel :

- ⇒ vous décrivez les caractéristiques principales de cette ville imaginaire et
- ⇒ vous présentez trois manifestations qui pourraient avoir lieu dans cette ville.

Signez votre article du nom de V. Christou.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΣΤΗ  
ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Παρασκευή 17 Ιουνίου 2011

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
4. – Β  
5. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το σωστό ρηματικό τύπο.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη θέση της φράσης στο κείμενο, π.χ.  
20. – Ε  
21. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή Επιτυχία**

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων.

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

**ΚΕΙΜΕΝΟ**

Lisez le texte et répondez aux questions des activités A1 et A2.



### **Sommes-nous trop nombreux sur Terre ?**

Chaque seconde sur la Terre, quatre êtres humains naissent et deux disparaissent. Le temps de lire cette phrase, la planète comptera donc deux habitants de plus ! La population progresse à toute vitesse : cet été, le cap des sept milliards de Terriens sera atteint. Et, selon le scénario le plus probable, la population mondiale devrait approcher les neuf milliards en 2050. En fait, le cap des neuf milliards est supportable. Les ressources de la planète sont cependant limitées.

Les nouveaux habitants vivront dans les pays riches, notamment en Europe, où la population devrait maintenant se stabiliser ou même diminuer. Mais elle progresse très vite en Asie et en Afrique. Le Nigeria, le pays le plus peuplé d'Afrique, donne naissance chaque année à plus d'enfants que l'Europe entière. Dans vingt ans, le pays le plus peuplé du monde sera l'Inde, qui dépassera l'actuel numéro un : la Chine.

Plus les hommes sont nombreux, plus ils abîment la Terre et exploitent excessivement ses ressources. Les forêts reculent, remplacées par des terres agricoles. Certaines espèces de poissons disparaissent à cause de la pêche. Et au rythme actuel, la pollution industrielle risque d'entraîner un réchauffement climatique difficilement soutenable. On a calculé que si tout le monde consommait autant que les Français, deux planètes et demie seraient nécessaires. En plus, les pays qui sont en train de se développer veulent vivre et consommer comme nous, ce qui est logique !

Dans certaines régions du monde, réduire les naissances pourrait sans doute limiter le risque de surpopulation. La stabilisation de la population passe par l'amélioration des conditions de vie. En effet, quand le niveau de vie et d'éducation s'améliore, avoir des enfants devient un choix plus contrôlé, les familles deviennent moins nombreuses. Or, dans les décennies qui viennent, tous les pays du monde devraient progressivement adopter ce mode de vie. Une fois atteint le cap des neuf milliards de Terriens, la population mondiale devrait donc se stabiliser et peut-être même diminuer. Mais entre-temps, les inégalités de richesses risquent de s'aggraver. Pour que chacun ait de quoi vivre, sachant que les ressources de la planète sont limitées, il est urgent de gaspiller moins et de partager plus.

D'après *Okapi*, N° 915, 1<sup>er</sup> juin 2011

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Donnez une réponse courte (jusqu'à 15 mots environ) pour chacune des questions suivantes.**

**(3 x 4 points = 12 points)**

1. D'où ce texte est-il tiré ?
2. À qui ce texte s'adresse-t-il ?
3. Dans quel but ce texte est-il rédigé ?

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(6 x 3 points = 18 points)**

4. En été 2011, la Terre comptera  
A. sept milliards d'habitants.  
B. neuf milliards d'habitants.  
C. plus de neuf milliards d'habitants.
5. Actuellement, la population devrait plutôt diminuer en  
A. Asie.  
B. Afrique.  
C. Europe.
6. Aujourd'hui, le pays le plus peuplé du monde est  
A. le Nigeria.  
B. la Chine.  
C. l'Inde.
7. Le réchauffement climatique de la Terre est dû  
A. à la disparition de certaines espèces de poissons.  
B. à la pollution industrielle.  
C. au reboisement des forêts.
8. Quand les conditions de vie s'améliorent, la population  
A. commence à augmenter.  
B. tend à disparaître.  
C. se stabilise.
9. Pour éviter les inégalités, il faudrait que les pays riches  
A. partagent plus.  
B. consomment trop.  
C. gaspillent beaucoup.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Choisissez le mot approprié, mettez-le à la bonne forme puis complétez les phrases suivantes, comme dans l'exemple. Attention, il y a un mot en trop.**

(5 x 2 points = 10 points)

culture	<del>art</del>	photographie	musique	théâtre	sport	tradition
---------	----------------	--------------	---------	---------	-------	-----------

**Exemple :** *Patinage-Mag* est un magazine sur le patinage artistique.

10.	Le Festival de Jazz de Montréal offre au public un panorama _____ riche et varié.
11.	À l'occasion de l'Année Internationale des Forêts, <i>Alter Eco</i> présentera une exposition _____ sur les différents paysages de la forêt amazonienne.
12.	Le chef du bistrot <i>Le Tournesol</i> vous invite à déguster un délicieux plat _____ de la cuisine française.
13.	Le programme _____ 2011 du musée d'Aquitaine offre au public une variété d'activités : expositions, spectacles, concerts, visites commentées, rencontres, conférences.
14.	Vous souhaitez profiter d'un week-end _____ ? Venez au club Volley Ball <i>Saint Estève</i> .

**B2. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme convenable.**

(5 x 2 points = 10 points)

**Le Club International des Jeunes à Paris**

15.	L'association <i>Club International des Jeunes à Paris</i> (C.I.J.P.) _____ (ouvrir) ses portes au public en 2002.
16.	Cette association _____ (créer) par Alaa Homsî, son actuel président.
17.	Étudiant étranger, lui-même, il a constaté en arrivant à Paris combien il _____ (être) difficile de rencontrer des Français.
18.	Il a donc eu l'idée de créer cette association afin que les étudiants étrangers _____ (pouvoir) profiter au maximum de leur séjour en France.
19.	Le Club accueille tous les jeunes étrangers et français _____ (souhaiter) nouer de nouvelles amitiés dans un cadre international.

<http://www.club-international.org>

**B3. Mettez les phrases suivantes dans le bon ordre afin de reconstituer le texte.**  
**L'ordre des lettres représente l'ordre des phrases dans le texte.**  
**La phrase 0 est la première phrase du texte.**

(5 x 2 points = 10 points)

Partir à Athènes comme volontaire aux Specials Olympics			A	B	C	D	E
0.	Envie de t'engager dans une aventure utile ? T'ouvrir	X					
20.	Pars pour Athènes en tant que volontaire afin						
21.	pour personnes handicapées mentales. Tes missions : informer les visiteurs, gérer les départs et arrivées.						
22.	à la différence ? Soif de rencontres et d'horizons nouveaux ?						
23.	Détails des candidatures sur notre site internet.						
24.	d'aider à l'organisation des Jeux Olympiques						

[enfance-jeunesse.marche.be/activites\\_enfants\\_561\\_Partir+%E0+Ath%E8nes+comme+volontaire+aux+Specials+Olympics.htm](http://enfance-jeunesse.marche.be/activites_enfants_561_Partir+%E0+Ath%E8nes+comme+volontaire+aux+Specials+Olympics.htm)

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Rédigez un texte en français (200 mots environ), en vous basant sur la consigne suivante :**

(40 points)

Le prochain numéro du journal de votre école sera consacré au thème suivant : « Les loisirs des jeunes à l'heure actuelle : cinéma, théâtre, musique, lecture, arts, sports, informatique... ». Vous décidez d'y participer en écrivant un bref article dans lequel :

- vous décrivez deux de vos loisirs préférés et
- vous exposez les arguments qui justifient vos choix.

Signez votre article du nom de Ch. Nikou.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΣΤΗ  
ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

21 Ιουνίου 2012

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
4. – Β  
5. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος που αντιστοιχεί στο σωστό γράμμα, π.χ.  
20. – Ε  
21. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:45

**ΚΕΙΜΕΝΟ**

**Lisez le texte et répondez aux questions des activités A1 et A2.**



**Le 14 mai, le Conseil de Paris a voté la mise en place du *Pass Jeunes*, un chéquier qui vous assure de bons plans gratuits, un accès privilégié au musée, à l'Aquarium de Paris, aux tennis municipaux, et bien d'autres activités encore.**

30 % des jeunes Parisiens ne partent pas tous les ans en vacances. Dans le même temps, Paris s'impose comme l'une des villes les plus touristiques du monde. Deux constats simples qui aboutissent à une idée

forte : trouver un moyen permettant aux 15-25 ans d'accéder plus facilement à tous les plaisirs qu'offre la capitale.

Le *Pass Jeunes* se présente sous la forme d'un chéquier. Les différents coupons qu'il contient permettent de visiter des expos, de se rendre à la piscine, de réserver un cours de tennis, de faire toute sorte d'activités gratuitement ou à des tarifs préférentiels.

Le *Pass Jeunes* est entièrement gratuit. Mais attention : 20 000 *Pass* seulement seront mis en circulation. Mieux vaut donc être prêt au départ. À vos marques !

Le *Pass Jeunes* est accessible à tout Parisien de 15 à 25 ans. Cela étant, la Ville fera un effort de communication particulier en direction des jeunes habitants des quartiers relevant de la politique de la Ville. En effet, ces derniers peuvent être tout particulièrement intéressés par le *Pass* dans la mesure où ils partent moins que d'autres durant l'été. Les Antennes Jeunes et les Clubs de Prévention joueront donc un rôle de relais pour faire connaître le *Pass* auprès de ces jeunes.

Pour obtenir son *Pass*, il suffira de se rendre sur le site « [jeunes.paris.fr](http://jeunes.paris.fr) » et effectuer sa demande en ligne en laissant son adresse mail et son adresse postale. En retour, le demandeur recevra l'adresse d'un point de retrait où il pourra trouver son chéquier *Pass Jeunes* (dans la limite des stocks disponibles). Au total, Paris comptera 15 points de retrait : 11 Antennes Jeunes, 3 Kiosques Jeunes et le Salon d'Accueil à l'Hôtel de Ville.

Dès le 20 juin, le site « [jeunes.paris.fr](http://jeunes.paris.fr) » pourra recevoir les demandes des jeunes Parisiens intéressés par le dispositif. Quant au chéquier, il sera valide tout l'été, c'est-à-dire du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août.

D'après [www.paris.fr](http://www.paris.fr), 24 mai 2012

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Formulez une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ) pour chacune des questions suivantes.**

**(3 x 4 points = 12 points)**

1. À qui ce texte s'adresse-t-il ?
2. Dans quel but ce texte est-il rédigé ?
3. Qu'est-ce que le *Pass Jeunes* ?

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(6 x 3 points = 18 points)**

4. L'idée du *Pass Jeunes* est
  - A. d'attirer plus de touristes à Paris.
  - B. de faire augmenter le nombre de visiteurs des musées de Paris.
  - C. de favoriser l'accès des jeunes Parisiens aux loisirs de leur ville.
5. Avec le *Pass Jeunes*,
  - A. on ne paie jamais rien pour avoir accès aux activités.
  - B. on doit parfois verser une somme réduite pour avoir accès aux activités.
  - C. on verse toujours une somme réduite pour avoir accès aux activités.
6. On peut obtenir le *Pass Jeunes*
  - A. sans rien payer.
  - B. à un prix préférentiel.
  - C. en payant par chèque bancaire.
7. La Ville de Paris privilégiera la diffusion du *Pass Jeunes* auprès
  - A. de tous les jeunes Français de 15 à 25 ans qui habitent la province.
  - B. des jeunes Parisiens de 15 à 25 ans qui, d'habitude, ne quittent pas la capitale en été.
  - C. des jeunes étrangers de 15 à 25 ans qui visitent la capitale en été.
8. Pour commander le *Pass Jeunes*, il faut visiter
  - A. le site « jeunes.paris.fr ».
  - B. un Kiosque Jeunes.
  - C. l'Hôtel de Ville.
9. On pourra utiliser le *Pass Jeunes* à partir du
  - A. 14 mai.
  - B. 20 juin.
  - C. 1<sup>er</sup> juillet.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Choisissez le mot approprié, mettez-le à la bonne forme et complétez les phrases suivantes, comme dans l'exemple. Attention : il y a un mot en trop.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

direction	élection	destruction	<del>explication</del>	apparition	parution	suppression
-----------	----------	-------------	------------------------	------------	----------	-------------

**Exemple :** Tu devras lui expliquer ton problème avec précision.

10.	Heureusement, le feu n'a pas pu _____ la forêt.
11.	Le ministère de l'Éducation ne pense pas _____ les excursions.
12.	Son nouveau roman va _____ en automne.
13.	Elle souhaite pouvoir un jour _____ une grande entreprise.
14.	Les étudiants vont bientôt _____ leurs représentants.

**B2. Mettez les verbes proposés entre parenthèses à la forme convenable.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

**Pas de chance pour Luc !**

15.	Luc travaille dans une banque au centre de Paris. Hier soir, après _____ ( <i>partir</i> ) du bureau à la fin d'une journée trop chargée, il ne pouvait pas trouver sa clé.
16.	Peu avant d'arriver chez lui, il s'est rendu compte qu'il l' _____ ( <i>laisser</i> ) dans le tiroir de son bureau.
17.	« S'il n'était pas si tard, je _____ ( <i>pouvoir</i> ) encore aller la chercher. »
18.	« Mais, est-il jamais probable qu'il y _____ ( <i>avoir</i> ) quelqu'un au bureau en ce moment ? », s'est-il demandé tout alarmé.
19.	« _____ ( <i>Ne pas s'inquiéter</i> ) ! Ta sœur sera très probablement là par un temps pareil. D'ailleurs, tu peux toujours venir chez moi », lui a proposé son collègue Sylvain, qui l'accompagnait.

**B3. Mettez les phrases suivantes dans le bon ordre afin de reconstituer le texte.  
L'ordre des lettres représente l'ordre des phrases dans le texte.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

<b><i>Ouverture Facile</i></b>			<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>
	<i>Ouverture Facile</i> est un jeu d'énigmes en flash	<b>X</b>					
<b>20.</b>	vous allez devoir progresser de niveau en niveau						
<b>21.</b>	sur Internet. Bonne chance !						
<b>22.</b>	à difficulté croissante. Dans ces énigmes,						
<b>23.</b>	le site d' <i>Ouverture Facile</i> et en vous documentant						
<b>24.</b>	par la réflexion, la recherche d'indices sur						

<[www.ouverture-facile.com](http://www.ouverture-facile.com)>

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Rédigez un texte en français (à peu près 200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

**(40 points)**



Pour sensibiliser les jeunes Européens au recyclage, l'association « Écolo » organise une journée sous le titre que voici : « Recyclons ! Ça fait du bien ». En tant que représentant(e) de votre établissement scolaire, vous allez prononcer, à cette occasion, un bref discours. Vous rédigez le texte de ce discours dans lequel :

- vous expliquez pourquoi le recyclage est important de nos jours ;
- vous présentez deux activités que votre école a organisées pour encourager les élèves à recycler ;
- vous proposez trois pratiques de recyclage.

Vous ne signerez pas votre texte.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

20 Ιουνίου 2013

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη σωστή αντωνυμία.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
20. – A  
21. ...
- Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:15

## ΚΕΙΜΕΝΟ

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Avec l'écrivain grec Vassilis Alexakis, la Grèce francophile et polyglotte s'inscrit au cœur du dialogue universel des langues. En avril 2011, alors qu'il était en train d'écrire *L'Enfant grec*, (Stock, 2012), son dernier roman, l'écrivain gréco-français avait accordé à Isabel Malsang, la directrice du bureau de l'Agence France Presse à Athènes, un entretien sous les citronniers de sa petite cour, dans une rue tranquille du quartier de Kolonaki.

**Vassilis Alexakis, on vous surnomme « le plus français de tous les écrivains grecs ». En quelle langue écrivez-vous d'abord, en français ou en grec ?**

Chacun de mes livres est écrit deux fois. Certains sont écrits d'abord en français, d'autres en grec. Puis je me traduis moi-même dans l'autre langue, en réécrivant au passage. Il y a très peu d'écrivains qui vivent dans un pays autre que le leur et qui soient capables d'utiliser les deux langues, leur langue maternelle et leur langue d'adoption, au même niveau. Je trouve que ce n'est pas bien de n'utiliser que la langue maternelle, car on maintient une distance avec le pays où l'on vit. Et c'est fatigant de faire l'aller-retour permanent, mais il s'agit d'un avantage énorme car, en fait, la traduction fait partie intégrante du travail d'écriture. La traduction permet un contrôle plus sévère de ce qu'on écrit.

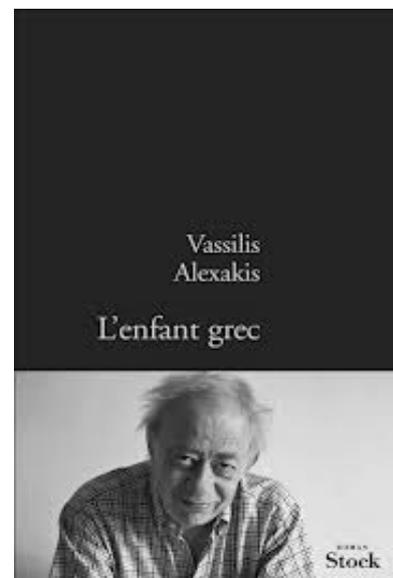
**Quels sont vos trucs d'écriture pour manier aussi bien le français ?**

Il m'est impossible de décrire une scène typiquement grecque, un pope ou un marché de rue, en français. Je vais l'écrire d'abord en grec, puis je traduirai. C'est comme une scène dans un bistrot parisien ; il m'est impossible de l'écrire spontanément en grec. Je connais l'argot des cafés, j'écrirai en français.

**Le grec n'est-il pas quand même considéré comme une langue source, une langue d'origine ?**

Mais pas du tout, chaque langue a une multitude d'identités, c'est ce qu'on ne veut pas comprendre. Dans le grec, il y a du sanscrit, de l'indoeuropéen, du turc. Dans le français, il y a une centaine de langues représentées.

Or, les langues ont cette beauté de laisser les gens libres, elles savent écouter chaque personne, ce sont des lieux de liberté et non de contrainte.



D'après <blogs.afp.com/cross-culture>

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).**

**(15 points)**

1. Qui sont Vassilis Alexakis et Isabel Malsang ? (3 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Pourquoi ? Justifiez votre réponse à la question 2 avec vos propres mots. (4 points)
4. Donnez un titre au document. (4 points)

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(5 x 3 points = 15 points)**

5. Au moment de l'entretien, *L'Enfant grec*, dernier roman de Vassilis Alexakis,  
A. était déjà en librairie.  
B. venait juste de paraître aux éditions Stock.  
C. n'était pas encore paru.
6. La « langue d'adoption » de Vassilis Alexakis est  
A. le grec.  
B. le français.  
C. aucun des deux.
7. Selon Vassilis Alexakis, l'écrivain qui ne vit pas dans son propre pays  
A. ne doit écrire que dans sa langue maternelle.  
B. ne doit écrire que dans la langue du pays qui l'accueille.  
C. doit utiliser au besoin les deux langues.
8. Comment Vassilis Alexakis arrive-t-il à manier si habilement le français ?  
A. Il écrit tous ses textes directement en français.  
B. Il écrit toujours ses textes en grec, puis les traduit en français.  
C. Il écrit directement en français sauf s'il évoque la réalité grecque.
9. Pourquoi, d'après la dernière réponse de Vassilis Alexakis, le grec n'est-il pas une « langue source » (ou « langue d'origine ») ?  
A. Parce que, de toutes les langues, le grec a l'identité la plus forte.  
B. Parce que, comme toute langue, le grec est lui aussi influencé par d'autres langues.  
C. Parce que le grec est l'une des langues les plus anciennes.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Choisissez le mot approprié et mettez-le, si nécessaire, à la bonne forme pour compléter les phrases, comme dans l'exemple. Attention : il y a deux mots en trop.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

natif	natal	orange	trompeur	franc	intérieur	externe	vieux
-------	-------	--------	----------	-------	-----------	---------	-------

**Exemple :** Ses promesses risquent d'être *trompeuses*.

10.	Les fenêtres _____ diffusent parfaitement la lumière entre deux pièces, cuisine et séjour par exemple.
11.	Bon nombre d'immigrés cherchent à rentrer dans leurs pays _____.
12.	Notre _____ immeuble se trouvait dans le 7 <sup>e</sup> arrondissement.
13.	Les personnes _____ n'ont pas peur de dire la vérité.
14.	Mets plutôt tes chaussettes _____ ! Elles sont vachement branchées.

**B2. Complétez par le pronom convenable.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

### **Erasmus se porte bien, merci**

*Si l'on a pu nourrir, à la fin de l'année 2012, quelques inquiétudes sur la santé du programme d'échanges européen Erasmus et sur son financement dans un contexte de crise économique, les dernières nouvelles ont de quoi rassurer.*

15.	Les chiffres les plus récents, _____ de l'année 2011-2012, montrent en effet que les étudiants, loin de bouder ces échanges, sont de plus en plus nombreux à y recourir.
16.	À _____ est due cette progression ?
17.	Avant tout à la montée en puissance des mobilités de stage _____ affichent une hausse de 23 %.
18.	Les échanges universitaires traditionnels, _____ des milliers d'étudiants profitent chaque année, ne progressent que de 0,5 %.
19.	Quels enseignements peut-on _____ tirer ? Que l'appétit de découverte européenne, d'expérience internationale et d'apprentissage des langues ne faiblit pas chez les étudiants de l'Hexagone.

D'après <focuscampus.blog.lemonde.fr>

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres représente l'ordre des phrases dans le texte.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

<b>Le phénomène Tanguy</b>			<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	
	Le <b>phénomène Tanguy</b> désigne un phénomène social	<b>X</b>						
<b>20.</b>	vient du film <i>Tanguy</i> , d'Étienne Chatiliez,							
<b>21.</b>	selon lequel les jeunes adultes tardent à se séparer du domicile familial ou							
<b>22.</b>	est ainsi apparue pour désigner la classe d'âge de ces jeunes gens :							
<b>23.</b>	dont le personnage éponyme s'enferme dans ce type de situation. Une nouvelle expression							
<b>24.</b>	y reviennent après l'avoir précédemment quitté. Cette dénomination							
	la génération Tanguy.							<b>X</b>

<fr.wikipedia.org>

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Rédigez un texte en français (à peu près 200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

**(40 points)**

Un site internet francophone lance un concours de production de vidéo sous le titre « **Mon pays : à visiter absolument !** ». Vous décidez d'y participer avec une vidéo qui présente votre pays comme destination touristique par excellence. Vous envoyez donc un message électronique au responsable du concours pour :



- expliquer pourquoi vous êtes intéressé(e) par le concours ;
- présenter brièvement le contenu de la vidéo que vous pensez réaliser et l'intérêt que celle-ci pourrait avoir pour les visiteurs de votre pays ;
- demander des informations supplémentaires sur la création de la vidéo et les modalités de participation.

Vous signerez votre texte du nom de P. Ioannou.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

23 Ιουνίου 2014

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
4. – A  
5. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
9. ...  
10. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τις ζητούμενες προθέσεις.  
14. ...  
15. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
19. – A  
20. ...
- Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:15

**ΚΕΙΜΕΝΟ**

**Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.**



## **Village Nature : bientôt un cousin des Center Parcs à 30 km de Paris**

Du tourisme vert à 32 km de Paris... L'idée peut paraître incongrue, mais Eurodisney et Pierre & Vacances-Center Parcs y croient dur comme fer au point d'investir 400 millions d'euros

au total, sur les prochaines années sur ce projet. Les deux groupes s'apprêtent à lancer les travaux de leur futur Village Nature, un nouveau complexe touristique qui s'étendra dans un premier temps sur 180 hectares à six kilomètres seulement de Disneyland Paris.

### **400 millions d'euros d'investissement**

« Le projet est né il y a dix ans, raconte Dominique Cocquet, directeur général de Village Nature. Notre constat était que les gens qui venaient en vacances à Eurodisney ou à Paris, ne se reposaient guère lors de leur séjour, souvent bref et intense. Il fallait une offre complémentaire, une destination de courts comme de moyens séjours dédiée à la déconnexion, au ressourcement, à la célébration de la nature. » Voilà l'ambition de ce Village Nature, « qui se voudra la première destination éco-touristique d'Europe », lance Gérard Brémond, président-fondateur du groupe Pierre & Vacances-Center Parcs. La construction démarrera cet été pour une ouverture au deuxième semestre 2016.

Sur le papier, ce nouveau complexe touristique ressemble beaucoup aux domaines Center Parcs disséminés en Europe. L'eau et la verdure y sont omniprésentes. À l'image de l'Aqualagon, l'attraction phare du site. « Il sera formé d'un lagon à ciel ouvert de 2 500 m<sup>2</sup> où il sera possible de se baigner toute l'année dans une eau à 30°C, détaille Dominique Cocquet. Il sera complété d'un parc aquatique couvert de 9 000 m<sup>2</sup> en forme de pyramide. Les vacanciers y trouveront des cascades, des piscines à vagues, des spa, des jeux... »

### **916 hébergements dès 2016**

« Pour la première tranche de travaux, 916 cottages et appartements sont prévus, explique Gérard Brémond. Mais l'offre à terme comprendra 1 730 cottages et appartements à l'horizon 2020-2022. » Les tarifs des séjours seront 15 % plus chers que dans un Center Parcs. « Le week-end de trois jours avoisinera les 600-700 euros », détaille Dominique Cocquet. « Des navettes quotidiennes avec Eurodisney et des forfaits communs entre les deux sites sont aussi prévus », annonce Gérard Brémond.

D'après Fabrice Pouliquen, 20minutes.fr

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).**

**(15 points)**

1. Expliquez le titre du document en répondant aux deux questions que voici :
  - a. Qu'est-ce que le Village Nature ? (3 points)
  - b. Pourquoi est-il qualifié de « cousin » des Center Parcs ? (4 points)
2. Quelles sont les deux caractéristiques fondamentales de Village Nature ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(5 x 3 points = 15 points)**

4. Qui est à l'origine du projet « Village Nature » ?
  - A. Dominique Cocquet, directeur général de Village Nature.
  - B. Gérard Brémont, président-fondateur du groupe Center Parcs.
  - C. Les groupes Eurodisney et Pierre & Vacances-Center Parcs.
5. Qu'est-ce qui a motivé le projet « Village Nature » ?
  - A. L'absence de complexe touristique en région parisienne.
  - B. La capacité d'accueil des complexes touristiques en région parisienne.
  - C. Les particularités du séjour touristique en région parisienne.
6. Village Nature
  - A. a ouvert ses portes au public il y a dix ans.
  - B. ouvrira ses portes au public vers 2020-2022.
  - C. n'a même pas encore été construit.
7. Aqualagon
  - A. fera partie de Village Nature.
  - B. est un lac situé près de Village Nature.
  - C. est un parc aquatique situé près de Village Nature.
8. Il sera bientôt possible de visiter au même prix
  - A. Center Parcs et Village Nature.
  - B. Eurodisney et Village Nature.
  - C. Center Parcs, Eurodisney et Village Nature.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Complétez par des mots de la même famille que les mots de la liste, comme dans l'exemple. Attention : il y a deux mots en trop.**

(5 x 2 points = 10 points)

manquer	secourir	<b>apprendre</b>	partir	fuir	écrire	accorder	refuser
---------	----------	------------------	--------	------	--------	----------	---------

**Exemple :** On s'est dispersé dans les savoirs et les techniques au lieu de donner la priorité à l'*apprentissage* de la langue commune.

9.	Pauvre société où l'on emprisonne des enfants de 14 ans dans une spécialité ! Comment pourront-ils comprendre le monde actuel sans le _____ d'un début de culture générale ?
10.	Cette manie des options est une _____ en avant.
11.	C'est un _____ de courage.
12.	Un _____ d'affronter le réel.
13.	De moins en moins de jeunes Français ont, à l'heure du bac, une aisance minimale en lecture et en _____.

D'après Éric Orsenna, « Apprendre sa langue et apprendre à penser », *Le Point*

**B2. Complétez par la préposition convenable. Attention : deux mots par phrase ; un seul mot par espace blanc.**

(5 x 2 points = 10 points)

**Passeport pour l'ambassade**

14.	_____ temps normal, Embassy Row, le quartier des ambassades _____ Washington, n'est pas l'endroit le plus accueillant du monde.
15.	Hautes grilles, portes inhospitalières et menaçantes, ainsi que gardiens _____ sécurité contribuent _____ décourager les curieux.
16.	Toutefois, le deuxième samedi _____ mai, le climat change _____ la Massachusetts Avenue, alors que les ambassades de l'Union européenne ouvrent leurs portes. « La culture du Vieux Continent, sans le décalage horaire ! » promet la brochure.
17.	Lorsque j'arrive à l'ambassade de Grèce, imposant manoir de 35 chambres construit _____ 1906 _____ un milliardaire, la queue s'étire vers le sud sur un pâté de maisons ; elle a doublé, quand je repars deux heures après.
18.	Portugal, Italie, Irlande, le scénario se répète. Au moins, les Irlandais ont engagé un orchestre qui enchaîne les airs _____ la cour du bâtiment, _____ un soleil de plomb.

D'après Air Canada, *enRoute*

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres représente l'ordre des phrases dans le texte.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

		A	B	C	D	E	
	Alice sortit faire quelques courses.	X					
19.	décidée à s'acheter tout ce qui serait nécessaire pour un vrai repas de fêtes.						
20.	Un peu plus loin, l'étal du boulanger proposait de merveilleux gâteaux,						
21.	et oublia sa résolution de faire des économies devant deux tranches de bacon.						
22.	Elle choisit trois beaux œufs						
23.	Elle s'arrêta chez l'épicier ambulancier,						
	elle s'offrit une brioche aux fruits confits et un petit pot de miel.						X

D'après Marc Levy, *L'étrange voyage de Monsieur Daldry*

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Rédigez un texte en français (à peu près 200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

**(40 points)**



Depuis 2004, la Grèce est membre associé de l'Organisation Internationale de la Francophonie. Votre lycée a organisé une fête de la Francophonie dont vous rendez compte dans un article destiné au journal scolaire. Pour cela :

- vous exposez deux raisons pour lesquelles votre établissement a pris cette initiative ;
- vous présentez trois manifestations culturelles qui ont eu lieu pendant cette fête.

Vous ne signerez pas votre texte.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

20 Ιουνίου 2015

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη σωστή πρόθεση.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
20. – A  
21. ...
- Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διάρκειας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:15

## ΚΕΙΜΕΝΟ

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.



Des chercheurs danois ont développé un nouveau matériau capable de stocker énormément d'oxygène, ce qui permettrait aux plongeurs de se passer de bouteilles comme le super-héros Aquaman.

Après la communication avec les dauphins et la télépathie, la science va peut-être nous permettre d'imiter un autre super-pouvoir, celui de respirer sous l'eau. On se rassure : il ne s'agit pas de se faire pousser des branchies dans le cou, mais d'emporter avec soi un tout

petit cristal aux étonnantes propriétés. Ce matériau a été synthétisé par des chercheurs de l'université du Danemark du Sud. Selon le communiqué officiel de la faculté, rendu public la semaine dernière, il pourrait attirer et surtout stocker l'oxygène à très haute concentration : quelques grains suffiraient pour emporter de quoi respirer pendant plusieurs minutes. Léger, pratique et réutilisable : le rêve des amateurs de plongée sous-marine !

### **Des applications ludiques... et médicales**

Pour l'instant, on est aux phases de test : aucune commercialisation n'est encore prévue. Pourtant, il y a des raisons d'être enthousiaste : les scientifiques espèrent ainsi pouvoir adapter ce cristal aux besoins de certains malades. « Cela pourrait être précieux pour les patients souffrant de maladies pulmonaires qui doivent transporter avec eux de lourdes bonbonnes d'oxygène, explique Christine McKenzie, l'une des membres de l'équipe. Mais aussi pour les plongeurs qui pourront peut-être un jour laisser leurs bouteilles à la maison et utiliser ce matériau pour respirer, puisqu'il filtre et concentre l'oxygène contenu dans l'air et l'eau qui l'entourent. »

### **La vengeance d'Aquaman**

Le surnom de « cristal d'Aquaman » s'est rapidement imposé sur Internet pour ce matériau qui n'a pas encore d'appellation officielle. Ce surnom fait référence à un personnage de bande dessinée créé en 1941 chez DC comics : Aquaman est le roi de la cité d'Atlantis et un compagnon de Batman, Superman et Wonder Woman. Hélas pour lui, il a longtemps été considéré comme un héros de 3e zone, aux pouvoirs un peu ridicules (après tout, il parle aux poissons). Mais sa réputation s'améliore depuis quelques années, et il devrait même apparaître dans le film *Batman V Superman: Dawn of Justice* en 2016. D'ici là, les plongeurs du monde entier l'imiteront peut-être...

D'après : <http://www.geoado.com/actualites>

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Donnez, pour chaque question, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).**

**(15 points)**

1. Qu'est-ce qu'est le « cristal d'Aquaman » ? (4 points)
2. Quel public ce texte peut-il intéresser et pourquoi ? (4 points)
3. Donnez un titre au texte. (4 points)
4. D'où ce texte est-il tiré ? (3 points)

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(5 x 3 points = 15 points)**

5. Selon ce document, la science va peut-être nous permettre
  - A. de communiquer avec les dauphins.
  - B. d'avoir des branchies dans notre corps pour respirer sous l'eau.
  - C. de respirer sous l'eau en employant un matériau synthétique.
6. Le nouveau matériau
  - A. est déjà en vente au Danemark.
  - B. est encore en cours d'être testé.
  - C. vient d'être commercialisé en France.
7. Selon les scientifiques, le « cristal d'Aquaman »
  - A. ne serait profitable qu'aux plongeurs qui vont laisser leurs bouteilles à leurs maisons.
  - B. serait profitable uniquement aux gens qui envisagent des problèmes respiratoires.
  - C. serait utile à toute personne qui doit transporter de lourdes bouteilles d'oxygène.
8. Le surnom de « cristal d'Aquaman »
  - A. est utilisé par les internautes.
  - B. est l'appellation officielle du matériau.
  - C. a été inventé en 1941.
9. Aquaman est un héros
  - A. qui a le pouvoir de voler comme Superman.
  - B. de jeux-vidéos.
  - C. de bande dessinée.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Choisissez le mot approprié et mettez-le, si nécessaire, à la bonne forme pour compléter les phrases, comme dans l'exemple. Attention : il y a deux mots en trop.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

immigration	nécessité	ambition	facilité	industrie	archéologie	société	Portugal
-------------	-----------	----------	----------	-----------	-------------	---------	----------

**Exemple : Nous avons pris des engagements ambitieux pour réduire de 60% les émissions de CO<sub>2</sub>.**

10.	Selon une enquête publiée dans <i>Royal Society Proceeding</i> , les chimpanzés possèdent toutes les connaissances _____ pour cuisiner.
11.	Une perle rare naturelle a été découverte lors des fouilles _____ .
12.	Il faut se lancer dans la lutte contre les inégalités _____.
13.	Macao, territoire d'à peine 31 km <sup>2</sup> , est une ancienne colonie _____.
14.	C'est une destination fascinante et _____ d'accès, car il n'y a pas besoin de visa pour y aller.

**B2. Complétez le texte par la préposition convenable.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

15.	_____ trois ans de titularisation en France,
16.	vous pouvez postuler _____ partir enseigner dans un établissement français à l'étranger (Cameroun, Allemagne, Inde...).
17.	Il faut maîtriser une langue étrangère, car, _____ plus d'enseigner, le prof expatrié représente son pays.
18.	Il doit s'intégrer _____ la vie locale, participer à la vie pédagogique de l'établissement.
19.	Partout, une même mission : enseigner _____ des élèves français expatriés ou issus de la population locale.

« Enseignant à l'étranger », *Phosphore*  
<http://www.phosphore.com/metier/123/nom/enseignant-a-l-etranger>

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres représente l'ordre des phrases dans le texte.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

		A	B	C	D	E	
	Avoir de l'eau potable qui coule en abondance du robinet	X					
20.	Pour trouver des solutions à ce problème,						
21.	800 millions de personnes dans le monde						
22.	ce n'est encore qu'un rêve pour beaucoup !						
23.	des spécialistes de l'eau du monde entier se retrouvent au Forum mondial de l'eau						
24.	n'ont pas accès à une eau de bonne qualité.						
	à partir du 12 avril en Corée du Sud.						X

Nathalie Michel, « Objectif : de l'eau pour tous ! », 1 jour 1 actu, <http://1jour1actu.com/planete/objectif-eau-potable-89167>

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Rédigez un texte en français (à peu près 200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

**(40 points)**

« **Améliorer l'aspect de votre ville** » : tel est le sujet auquel est consacré le dossier du magazine francophone de votre lycée. Vous rédigez donc un article qui sera publié dans le prochain numéro de ce magazine. Pour cela :

- vous déterminez deux (2) problèmes de votre ville ou village que vous considérez comme les plus importants ;
- vous justifiez votre opinion en citant un (1) exemple précis pour chacun de ces deux problèmes ;
- vous proposez avec précision une (1) mesure pour chacun de ces deux problèmes afin d'améliorer l'aspect de votre ville ou village et garantir de meilleures conditions de vie.

Ne signez pas votre texte.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

25 Ιουνίου 2016

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
20. – A  
21. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

## ΚΕΙΜΕΝΟ

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

### Dans les coulisses du Festival de Cannes



Comme chaque année, pendant dix jours, lors du Festival de Cannes, des centaines de personnes, dont de nombreuses célébrités, gravissent les marches du fameux tapis rouge. Avant la remise de la Palme d'or, dimanche, qui récompensera le meilleur film en compétition, les p'tits journalistes de France Info Junior ont voulu en savoir plus sur les coulisses de cet événement.

Depuis 70 ans, le Festival international de cinéma se déroule à Cannes. Chaque année, près d'une centaine de films du monde entier y sont présentés, et une vingtaine d'entre eux sont en compétition pour obtenir la Palme d'or du meilleur film, le prix le plus prestigieux du Festival de Cannes. La première Palme d'or a été remise en 1955, elle s'appelait alors « Grand Prix ».

Mais le jury du Festival de Cannes décerne aussi d'autres prix, notamment ceux d'interprétation, masculine et féminine, qui récompensent le meilleur acteur et la meilleure actrice ; le prix de la mise en scène, décerné au meilleur réalisateur ; ou encore la Palme d'or du court métrage, réservé aux films de moins de 35 minutes.

La composition du jury change à chaque édition du festival. Cette année, c'est George Miller, un réalisateur australien qui le préside. Le résultat des délibérations est toujours très attendu. Pour les artistes, obtenir une récompense à Cannes représente une reconnaissance de leur talent.

Le palmarès est aussi très attendu du public : quand les films sont présentés à Cannes, ils ne sont pas encore visibles au cinéma. Et une fois sorti en salles, un film primé a souvent du succès.

Couvert par des centaines de journalistes venus du monde entier, le Festival de Cannes est donc un rendez-vous incontournable pour les acteurs, réalisateurs et producteurs, qui peuvent faire connaître leurs films au plus grand nombre.

Mais c'est aussi un événement qui fascine le monde entier, parce qu'il attire des célébrités. Robes de grands couturiers pour monter les marches, coiffures extraordinaires, soirées très chics, hôtels très chers : pendant dix jours, Cannes devient la ville du luxe et de la démesure. D'ailleurs, pendant le festival, la population de la ville de Cannes triple, passant de 73 000 à 200 000 personnes !

D'après <http://www.1jour1actu.com>

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Donnez pour chaque question une réponse courte (jusqu'à 20 mots).**

**(15 points)**

1. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
2. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
3. De quel type de texte s'agit-il, qui l'a écrit et où a-t-il paru ? (4 points)
4. Donnez un nouveau titre au texte. (3 points)

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(5 x 3 points = 15 points)**

5. Le prix le plus important du festival de Cannes est
  - A. le Grand Prix.
  - B. la première Palme d'or.
  - C. la Palme d'or.
6. Chaque année les membres du jury
  - A. restent les mêmes.
  - B. sont différents.
  - C. sont uniquement des réalisateurs australiens.
7. Le festival est très attendu par les cinéphiles parce qu'ils peuvent voir des films
  - A. prestigieux.
  - B. qui ont du succès.
  - C. nouveaux.
8. D'après le texte, le festival de Cannes est une occasion pour les réalisateurs de
  - A. promouvoir leurs films.
  - B. séjourner dans un hôtel de luxe.
  - C. voir le travail de leurs confrères.
9. Le festival de Cannes intéresse
  - A. uniquement les gens du cinéma et les cinéphiles.
  - B. tout le monde.
  - C. uniquement les francophones.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le à un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

dédommager	mesurer	gouverner	<del>indemniser</del>	transporter	renforcer	gaspiller
------------	---------	-----------	-----------------------	-------------	-----------	-----------

Ex : Être payé pour pédaler : Le principe est simple : les employés utilisant leur vélo pour aller au travail recevront une **indemnité** de 25 centimes d'euro par kilomètre.

L'an dernier, le (10) \_\_\_\_\_ a fait voter la loi de transition énergétique qui prévoit de nombreuses (11) \_\_\_\_\_ : la rénovation des bâtiments, pour une meilleure isolation thermique, afin de réduire le (12) \_\_\_\_\_ de chauffage, le développement des (13) \_\_\_\_\_ en commun et le (14) \_\_\_\_\_ des énergies renouvelables et la mise en place l'IKV (Indemnité Kilométrique Vélo) opérationnelle depuis la mi-février.

D'après <http://www.geoado.com>

**B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode et voix) convenable.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

La démocratie lycéenne, vers un nouveau souffle ?

Najat Vallaud-Belkacem, ministre de l'Éducation nationale, a annoncé des mesures pour renforcer l'engagement lycéen, à l'occasion de la semaine de la démocratie scolaire et des élections aux conseils des délégués pour la vie lycéenne cette semaine.

Instauré dans chaque lycée depuis 2010, le CVL (Conseil de la vie lycéenne) a pour but de rassembler une dizaine d'élus lycéens d'un établissement, afin qu'ils (15) \_\_\_\_\_ (pouvoir) formuler des propositions sur tout ce qui (16) \_\_\_\_\_ (concerner) la vie quotidienne au lycée. Tout projet ne se fait pas sans son accord... enfin sur le papier ! Dans vos lycées, la démocratie lycéenne est un peu à bout de souffle : les élus lycéens sont souvent déçus et ont la sensation de manquer de légitimité et de crédibilité. La ministre a même annoncé la création d'une attestation de compétences qui (17) \_\_\_\_\_ (remettre) aux lycéens élus. Enfin, elle encourage les lycées, même si cela ne (18) \_\_\_\_\_ (dépendre) pas directement d'elle, à créer une rubrique « engagement de l'élève » dans les bulletins trimestriels. APB (Admission Post Bac), de son côté, (19) \_\_\_\_\_ (prendre) en compte cet engagement dès 2017.

D'après <http://www.phosphore.com>

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

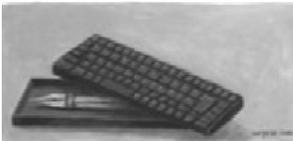
Des "bouchées" originales et savoureuses avec les Heures Heureuses			A	B	C	D	E	
	Du 6 au 8 juillet, La Ville de Paris et <i>ELLE A TABLE</i> organisent	X						
20.	à retirer à l'accueil de la boutique de Paris Rendez-Vous							
21.	et de déguster leurs spécialités pour le prix mini de 2€. Pour participer à l'expérience,							
22.	d'aller à la rencontre des restaurateurs et des commerces de bouche, de découvrir leur savoir-faire							
23.	les Parisiens et les visiteurs devront se munir d'un passeport culinaire							
24.	la 5e édition des Heures Heureuses de Paris. Cet événement propose aux Parisiens et aux visiteurs							
	et dans toutes les adresses participantes.							X

D'après <http://www.paris.fr>

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Rédigez un texte en français (180-200 mots) en vous appuyant sur la consigne suivante :**

**(40 points)**



La rubrique (blog) *Discussions* de l'édition électronique du journal *Le Monde* invite les lecteurs à s'exprimer sur des sujets de l'actualité. Parmi les sujets proposés on trouve le suivant :

« L'écriture manuscrite va-t-elle disparaître ? Mails, SMS, textes sur ordinateur : le stylo donne de plus en plus sa place au clavier. Certains estiment que c'est une bonne chose. D'autres, au contraire, regrettent la beauté de l'écriture manuelle. Qu'en pensez-vous ? ».

D'après [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

Rédigez un message sur ce sujet que vous enverrez à la rubrique (blog) *Discussions*. Vous devez y évoquer les points suivants :

- Quel est votre moyen d'écriture préféré (stylo ou clavier) ? Citez un avantage et un désavantage de ce moyen.
- Pensez-vous qu'un jour nous écrivons tous seulement avec un clavier ? Exprimez et justifiez votre opinion.

Vous commencez votre message ainsi :

*Mon moyen d'écriture préféré est le .....*

Ne signez pas votre texte.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

29 Ιουνίου 2017

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
20. – A  
21. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:15

## ΚΕΙΜΕΝΟ

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

## La nouvelle génération des transports



### *Les bateaux solaires*

Les transports en commun sont un des piliers de l'écologie, permettant à plusieurs personnes d'emprunter le même véhicule pour se rendre au même endroit. On connaît tous, les autobus, les trains, les avions, les bateaux... Et c'est justement des bateaux que nous allons parler, car quand on demande à une personne dans la rue de citer un transport en commun parmi les bateaux, elle va souvent répondre « les

paquebots » ou « les ferries ». Cependant, depuis plusieurs années, des bateaux-bus sont en fonctionnement dans des cités portuaires comme La Rochelle ou Monaco.

### *Les bateaux-bus*

À La Rochelle, les bateaux-bus existaient déjà au siècle précédent, mais ceux-ci circulaient alors au gasoil. En 1998, l'entreprise Alternatives Énergies avait mis en service un « passeur à propulsion électro-solaire » pouvant transporter 30 passagers. Le succès de ce projet a motivé l'entreprise à s'allier au Centre de Recherche Appliquée à l'Industrie Nautique afin de mettre au point un nouveau projet. Plus tard, le 15 avril 2009, le projet « Copernic » fut achevé et les premiers bateaux-bus de La Rochelle circulaient.

Les « Copernic » circulent aujourd'hui sans qu'on les entende, sans aucune émission de CO<sub>2</sub> et à l'énergie solaire, les batteries électriques étant mises en charge pendant la nuit. Ils ont une capacité de transport de 75 passagers et naviguent de 10h à 20h30, si la saison le veut.

Le même principe des bateaux-bus solaires est implanté à Monaco depuis 2007. Ces bateaux-bus solaires gagnent en popularité d'année en année. Il existe également le même genre de transport dans les lacs européens. Ces bateaux sont appelés « Aquabus1050 ». Ils ont des caractéristiques intéressantes : équipés de panneaux solaires dernière génération en plus d'une propulsion électrique, ils sont plus silencieux que la plupart des bateaux. Les bateaux-bus solaires représentent une nouvelle génération de transports en commun. Leurs avantages sont à la fois écologiques, économiques à long terme et touristiques car originaux.

D'après <http://newgentransp/bateaux-solaires.html>

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Donnez pour chaque question une réponse courte (jusqu'à 20 mots).**

**(15 points)**

1. Qu'est-ce qu'un bateau-bus solaire ? (4 points)
2. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (3 points)
3. Quels sont les bienfaits des bateaux-bus solaires sur l'environnement ? (5 points)
4. Quel autre titre pourriez-vous donner à ce texte ? (3 points)

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(5 x 3 points = 15 points)**

5. Les bateaux-bus de type « Copernic » peuvent transporter

- A. plus de 75 passagers.
- B. moins de 75 passagers.
- C. jusqu'à 75 passagers.

6. Le premier bateau exclusivement solaire date de

- A. 1998.
- B. 2007.
- C. 2009.

7. Les bateaux-bus solaires sont disponibles

- A. seulement à la Rochelle.
- B. exclusivement à Monaco.
- C. dans des villes situées au bord de la mer ou des lacs.

8. À Monaco, les bateaux-bus solaires sont très

- A. populaires.
- B. chers.
- C. bruyants.

9. Les nouveaux moyens de transport en commun

- A. circulent au gasoil.
- B. transportent beaucoup de passagers.
- C. ne font pas de bruit.

## B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

**B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le à un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

Ex : Son métier comporte peu de *travail* administratif

maintenir	décharger	prouver	<del>travailler</del>	chauffer	opérer	dysfonctionner
-----------	-----------	---------	-----------------------	----------	--------	----------------

Grâce à la combustion des ordures ménagères, nous produisons de l'électricité et du (10) \_\_\_\_\_. Alexis s'occupe plus particulièrement de la (11) \_\_\_\_\_ des machines. Mais il doit aussi agir après coup quand il y a un (12) \_\_\_\_\_. Au quotidien, il passe beaucoup de temps dans une usine à l'environnement plutôt bruyant et poussiéreux. « Je suis équipé de masque et de bouchons pour les oreilles. Les odeurs, en revanche, je ne les sens que si je suis sur le quai de (13) \_\_\_\_\_ des ordures ménagères ». Son métier comporte peu de travail administratif si ce n'est d'enregistrer très méticuleusement toutes les (14) \_\_\_\_\_ effectuées sur chaque machine et faire quelques commandes.

D'après <http://www.phosphore.com>

**B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode et voix) convenable.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

Éric du Faÿ, le directeur de l'orchestre, nous explique : « Tous les 2 ans, nous organisons une audition pour choisir les enfants qui (15) \_\_\_\_\_ (participer) l'année prochaine à notre orchestre. Il y a 500 participants en tout. Nous ne cherchons pas de prodiges. Nous voulons surtout que les enfants (16) \_\_\_\_\_ (motiver) et aient envie de partager des moments de plaisir et de musique avec les autres. Ensuite, s'ils (17) \_\_\_\_\_ (sélectionner), ils participent à 2 stages dans l'année et (18) \_\_\_\_\_ (préparer) différents concerts. L'un des derniers déplacements pour eux, c' (19) \_\_\_\_\_ (être) en Argentine, il y a quelques semaines ».

D'après <http://www.1jour1actu.com>

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.**

**(5 x 2 points = 10 points)**

«Les Français sont-ils nuls en mathématiques ?»			A	B	C	D	E	
	En réalité, ce que l'on appelle	X						
20.	chiffrée est très top à leur portée. L'importance, c'est de donner							
21.	le sens de « trente » ou « 30 », en mot et en chiffres, sans avoir besoin de l'associer à							
22.	l'abstraction des nombres et leur écriture							
23.	leur imagination. Ils sont parfaitement capables d'apprendre et de comprendre							
24.	aux enfants des moyens d'analyse, de faire appel à							
	des pommes ou à des poires !							X

D'après <http://www.liberation.fr>

### Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

**Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

**(40 points)**



Enquête en ligne: « Des ados quittent leur famille et leurs amis pour tenter l'expérience de passer un an à l'étranger, accueillis dans une famille du pays : France, Belgique, Suisse, Canada, tout est possible !

Passer une année après le lycée à l'étranger, sans ta famille, avec de nouveaux amis, ça te dirait ? Le magazine électronique *GeoAdo* attend tes réactions ! »

Tu écris un courriel de 180-200 mots adressé à la rédaction du *GeoAdo* pour :

- expliquer pourquoi cette expérience t'intéresse,
- parler de tes attentes et de tes inquiétudes.

Vous signez : A. Pavlou

D'après <http://www.geoado.com>

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

27 Ιουνίου 2018

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
20 – A  
21 ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία**

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:15

**ΚΕΙΜΕΝΟ**

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

**Objets en plastique :  
nouvelle réglementation pour la protection des océans**

Pourquoi en parle-t-on ? Parce que la Commission européenne a proposé de nouvelles règles pour réduire les déchets marins en Europe, et ainsi empêcher de polluer davantage l'océan. Cotons-tiges, pailles, assiettes, verres, couverts, etc., tous ces objets en plastique seront peut-être bientôt interdits dans tous les pays d'Europe pour lutter contre la pollution des océans.

Chaque année, des millions de tonnes de déchets finissent dans la mer : c'est l'équivalent d'un camion-poubelle qui est jeté dans l'océan chaque minute. C'est un véritable problème pour la planète. Car ces déchets, principalement en plastique, se retrouvent partout : dans les rivières, sur les plages, au fond des océans, etc. et tuent des millions d'animaux qui les confondent avec de la nourriture. Si rien n'est fait, en 2050, il y aura plus de plastique que de poisson dans les océans.

Alors, pour empêcher de polluer davantage la mer, la Commission européenne vient de proposer de nouvelles règles à appliquer dans tous les pays européens d'ici 2019, comme l'interdiction de certains objets en plastique, par exemple, les couverts, les assiettes, les pailles.

Pourquoi ces objets en particulier ? Parce que ces objets en plastique ne sont, pour la plupart, utilisés qu'une seule fois avant d'être jetés. Et chaque jour, on en utilise des milliards à travers le monde et ils ne sont pas recyclables ou ils sont peu recyclables. Ce sont aussi les objets en plastique que l'on retrouve le plus sur la plage et dans la mer. Or, même s'ils sont petits, ces objets mettent des centaines d'années à disparaître. Mais, avec cette nouvelle règle, cela ne veut pas dire que ces objets n'existeront plus : ils seront alors fabriqués à partir de matériaux recyclables, comme du carton rigide, qui polluent moins et qui mettent beaucoup moins de temps à disparaître. Et les bouteilles en plastique ? Les bouteilles en plastique font aussi partie des dix objets que l'on retrouve le plus dans l'océan. Mais interdire leur fabrication est très compliqué. Des consignes existent déjà dans certains pays, comme en Allemagne ou en Belgique.

*D'après [www.ljournalactu.com](http://www.ljournalactu.com) (2018)*

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 points)**

**A1. Donnez pour chaque question une réponse courte (jusqu'à 20 mots).**

(15 points)

1. De quel type de texte s'agit-il et où est-il publié ? (4 points)
2. Dans quel but ce document a-t-il été rédigé ? (4 points)
3. Quel public ce document peut-il intéresser ? (3 points)
4. Donnez un nouveau titre au texte. (4 points)

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

(5 x 3 points = 15 points)

5. La Communauté européenne a proposé de nouvelles règles pour...
  - A. faire disparaître les déchets dans la mer.
  - B. diminuer les déchets dans la mer.
  - C. exploiter les déchets dans la mer.
  
6. Les animaux marins...
  - A. mangent les déchets.
  - B. évitent de manger les déchets.
  - C. jouent avec les déchets.
  
7. Certains objets en plastique seront interdits car...
  - A. ils sont inutiles.
  - B. ils perturbent les poissons.
  - C. ils sont à jeter après leur utilisation.
  
8. Les objets en plastique doivent être remplacés par des objets qui...
  - A. sont faits seulement en carton.
  - B. respectent l'environnement.
  - C. sont moins chers.
  
9. La réglementation de la Commission européenne est déjà en application...
  - A. dans toute l'Europe.
  - B. dans quelques pays européens.
  - C. seulement en Allemagne et en Belgique.

## B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

(30 points)

**B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.**

(5 x 2 points = 10 points)

choisir	protéger	résoudre	fréquenter	changer	payer	communiquer
---------	----------	----------	------------	---------	-------	-------------

Ex : Les réserves naturelles sont gérées par des associations de **protection** de la nature.

Les colonies de vacances sont souvent l'occasion de rencontrer de nouveaux amis et de vivre des expériences fortes. Leur **(10)** \_\_\_\_\_ ne cesse pourtant de baisser, à tel point que le gouvernement vient de lancer une campagne de **(11)** \_\_\_\_\_ pour améliorer leur image.

Du camp scout au séjour sportif en passant par la colonie thématique sur la science, le cinéma ou la musique, il n'y a jamais eu autant de **(12)** \_\_\_\_\_ pour partir en vacances avec d'autres jeunes.

La colonie de vacances est souvent une expérience forte où, loin du cadre un peu routinier de la famille, on découvre les autres et où on se découvre soi-même. C'est aussi une **(13)** \_\_\_\_\_ pour les parents qui ne peuvent pas partir en vacances et pour des jeunes qui en ont assez d'aller toujours au même endroit chaque été. Mais au-delà des inquiétudes ou des problèmes d'argent existe aussi un **(14)** \_\_\_\_\_ de mentalité.

D'après [www.geoado.com](http://www.geoado.com)

**B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode et voix) convenable.**

(5 x 2 points = 10 points)

Il y a quelques mois, un mystérieux bip-bip a été entendu dans l'Arctique, au pays des Inuits. L'armée canadienne **(15)** \_\_\_\_\_ (décider) d'enquêter pour identifier la source de cet étrange signal... Cet été, les habitants d'Igloodik, un village du Nunavut à environ 2700 km au nord de Montréal, **(16)** \_\_\_\_\_ (repérer) un son non-identifié venu du fond de la mer. D'après les chasseurs, il **(17)** \_\_\_\_\_ (ressembler) à un bourdonnement ou à un tintement et ferait fuir les mammifères marins. Pour expliquer ce bruit, différentes hypothèses **(18)** \_\_\_\_\_ (avancer). À commencer par le son émis par le sonar d'employés d'une entreprise minière, envoyés cartographier le sol et ses ressources en pétrole et en gaz. Mais l'entreprise **(19)** \_\_\_\_\_ (démentir).

D'après [www.geoado.com](http://www.geoado.com)

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.**

(5 x 2 points = 10 points)

<b>PALMARÈS 2017 29<sup>e</sup> PRIX 2018 464 518 votants</b>			A	B	C	D	E	
	Comme un avant-goût de vacances scolaires, le prix des Incorruptibles	X						
20.	est remis à la Maison de la Poésie							
21.	séparés en sept catégories des albums « Maternelle » aux romans pour les « 3e – Lycée ». Le prix des Incorruptibles							
22.	annonce à la fois beaucoup de joie pour les auteurs et							
23.	voté pour leurs livres préférés. Comme chaque année, les prix sont							
24.	les illustrateurs lauréats. Cette année, c'est 464.518 enfants qui ont							
	qui est comme un symbole, depuis quelques années.							X

D'après [www.liberation.fr](http://www.liberation.fr)

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 points)**

**Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

Paul, votre correspondant français, est en train de préparer un dossier sur les jeunes et les jeux vidéo en ligne, pour son lycée. Pour l'aider, vous lui envoyez un courriel pour lui :

- expliquer deux raisons pour lesquelles les jeunes aiment les jeux vidéo en ligne
- présenter deux aspects des jeux vidéo en ligne qui peuvent être dangereux pour les joueurs.

Vous signez : A. Pavlou

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Τετάρτη 26 Ιουνίου 2019

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
20. – A  
21. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία**

Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

**ΚΕΙΜΕΝΟ**

**Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.**

**La navette EZ10**

Un minibus 100% électrique, sans chauffeur et non polluant : voici la toute nouvelle navette autonome, nommée EZ10. Depuis quatre mois, ce bus du futur est testé dans une rue de Toulouse : il n'a ni volant, ni chauffeur ! Ce transport collectif du futur pourrait bien se développer dans les villes.

Un étrange véhicule à quatre roues nous ouvre ses portes. À l'intérieur, six places assises, quatre places debout, pas de volant, ni de chauffeur ! Une opératrice lance le départ automatique jusqu'aux stations de métro et de tramway, à l'autre bout des allées Jules-Guesde, à Toulouse. C'est parti pour un trajet de 670 mètres à bord de ce drôle de « robot mobile » : « C'est innovant et très agréable. Quand il pleut, on ne se mouille pas pour rejoindre le métro », note une passagère. « Se laisser porter à 10 km/h dans cette bulle silencieuse au milieu du trafic bruyant des allées, c'est plutôt agréable ! Tout le monde se retourne sur son passage ».

**Des technologies de pointe**

La navette EZ10 est équipée d'un système informatique perfectionné, développé par une société toulousaine. Avec ses douze capteurs lasers invisibles, la navette détecte tous les obstacles. Et sa forme symétrique lui permet de rouler dans les deux sens ! Guillaume Drieux, responsable du projet, nous présente ses équipes : « Quarante ingénieurs et développeurs conçoivent chaque jour des logiciels de pilotage. La navette EZ10 a juste besoin d'une connexion Internet pour fonctionner avec nos ordinateurs ».

Julien Boileau, l'ingénieur qui a testé le logiciel de la navette, explique : « Le bus découvre ce qui l'entoure dans un monde virtuel en 3D. Quand il détecte un obstacle, il ralentit, s'arrête à deux mètres, puis calcule automatiquement une trajectoire pour l'éviter ».

**Le bus du futur ?**

Guillaume Drieux pense à l'avenir : « Le trafic dans les villes va se développer. Ce système favorise l'usage des transports en commun ». Mais, en France, la circulation des navettes sans chauffeur est toujours interdite sur les routes. En attendant de nouvelles lois internationales, la société toulousaine s'installe à l'étranger, en Europe du Nord, aux États-Unis, à Dubaï, au Japon ou à Singapour.

*D'après [www.1jour1actu.com](http://www.1jour1actu.com) (2018)*

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 points)**

**A1. Donnez pour chaque question une réponse courte (jusqu'à 20 mots).**

**(15 points)**

1. Qu'est-ce que la navette EZ10 ? (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
4. Quel autre titre pourriez-vous donner au texte ? (3 points)

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(5 x 3 points = 15 points)**

5. La navette EZ10 fonctionne

- A. au pétrole.
- B. à l'énergie électrique.
- C. au biogaz.

6. La navette circule sans

- A. roues.
- B. passagers.
- C. chauffeur.

7. La passagère qui a utilisé la navette est

- A. contente.
- B. mécontente.
- C. indifférente.

8. Guillaume Drieux croit que la navette va favoriser les

- A. systèmes informatiques.
- B. technologies de pointe.
- C. transports en commun.

9. Julien Boileau explique que la navette évite les obstacles grâce à un

- A. système informatique.
- B. chauffeur expérimenté.
- C. ingénieur spécialisé.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**(30 points)**

**B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.**

(5 x 2 points = 10 points)

dégrader	rapporter	évaluer	situer	lire	développer	survivre
----------	-----------	---------	--------	------	------------	----------

Ex : Les experts de l'ONU viennent de dévoiler un texte décrivant la situation préoccupante des êtres vivants sur notre planète.

« La nature décline globalement à un rythme sans précédent dans l'histoire humaine et le taux d'extinction des espèces s'accélère ». C'est l'alerte que vient de lancer la Plateforme Intergouvernementale Scientifique et Politique sur la Biodiversité et les services Écosystémiques (IPBES), dans un texte rendu public ce lundi : 75% de l'environnement terrestre et 40% de l'environnement marin présentent des « signes importants de (10) \_\_\_\_\_ ». Sur 8 millions d'espèces animales et végétales de notre planète, jusqu'à 1 million pourraient disparaître dans les prochaines décennies. Une « extinction de masse » entièrement due au (11) \_\_\_\_\_ humain. Après une semaine de négociations à Paris, les 132 États membres de l'IPBES ont adopté la synthèse d'un (12) \_\_\_\_\_ de 1 800 pages, sur lequel 450 experts ont travaillé pendant 3 ans. Cette (13) \_\_\_\_\_ mondiale des écosystèmes démontre le besoin d'un plan d'urgence pour préserver la nature. Mais il ne s'agit pas que d'un souci éthique. C'est aussi une question de (14) \_\_\_\_\_ pour l'humanité.

D'après [www.geoado.com](http://www.geoado.com)

**B2. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme convenable.**

(5 x 2 points = 10 points)

« Vendredi 15 mars, j'ai fait la grève et la marche pour le climat. Quand j' (15) \_\_\_\_\_ (apprendre) en janvier qu'il y aurait cette marche, j'ai décidé d'y participer. Même si je ne suis qu'au collège et que c'était un appel surtout pour les lycéens et les étudiants, j'ai voulu y aller !

J'ai demandé l'autorisation à mes parents, j'ai essayé de rallier les gens autour de moi, mes amis, ma famille, les élèves de ma classe... Bref, j'ai essayé que les gens (16) \_\_\_\_\_ (être) informés et qu'ils participent aux marches. Finalement, beaucoup d'amis n'ont pas pu venir car leurs parents ne voulaient pas parce qu'ils ne (17) \_\_\_\_\_ (trouver) pas ça important, soit pour que leur ado ne rate pas les cours mais surtout parce qu'ils (18) \_\_\_\_\_ (avoir) peur pour leur enfant.

En bref, cette journée était géniale. Il y a des marches pour le climat un peu partout en France. Alors, si tu as l'occasion, (19) \_\_\_\_\_ (venir) ! »

D'après [www.lemondedesados.fr](http://www.lemondedesados.fr)

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.**

(5 x 2 points = 10 points)

Est-ce vrai qu'il y a de plus en plus de méduses ?			A	B	C	D	E	
	C'est vrai qu'on observe de plus	X						
20.	Méditerranée, depuis une vingtaine							
21.	comme la pollution, le réchauffement climatique, mais							
22.	grandissante s'explique par différents phénomènes							
23.	d'années environ. Leur présence							
24.	en plus de méduses, notamment en mer							
	aussi la surpêche.							X

D'après [www.1jour1actu.com](http://www.1jour1actu.com)

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 points)**

**Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

Le magazine électronique *1jour1actu* lance une enquête auprès des adolescents sur le choix de leur orientation professionnelle. « Depuis que tu es petit, on te pose peut-être la question suivante : *Qu'est-ce que tu veux faire plus tard ?* Professeur, artiste, journaliste... Quel métier aimerais-tu exercer plus tard ? Le magazine électronique *1jour1actu* attend tes idées et tes envies ».

D'après [www.1jour1actu.com](http://www.1jour1actu.com)

Tu écris un courriel de 180-200 mots adressé à la rédaction du *1jour1actu* pour présenter :

- le métier que tu aimerais exercer
- trois raisons pour lesquelles ce métier t'intéresse et te plaît
- les difficultés ou les désavantages de ce métier.

Tu signes : D. Dimitriou

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

7 Ιουλίου 2020

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
4. – A  
5. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τις ζητούμενες λέξεις.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
20. – A  
21. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή Επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

**ΚΕΙΜΕΝΟ**

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

**En juillet -776 à Olympie, la naissance des Jeux Olympiques**

Le 1<sup>er</sup> juillet de l'an 776 avant J-C débutent dans la ville grecque d'Olympie les premiers Jeux Olympiques de l'Histoire. À partir de cette date, l'événement se déroule tous les quatre ans et accueille toutes les cités grecques. Durant les quelques jours de Jeux, les guerres sont remplacées par des compétitions sportives.

**Gagner les Jeux pour devenir un Dieu**

Dans la Grèce antique, les Jeux Olympiques durent 7 jours et ont une portée religieuse très forte. Le premier jour, une procession en l'honneur des dieux Zeus et Héra est organisée. Puis, les athlètes prêtent serment avant que des sacrifices soient faits. Les Jeux sont aussi l'occasion de couvrir d'honneurs et de richesses les citoyens. Les gagnants des épreuves reçoivent juste après leur victoire une couronne de laurier et ont droit à un tour d'honneur sous les applaudissements. Mais les récompenses vont bien plus loin. Les vainqueurs deviennent de véritables héros dans leur cité et s'assurent pour leur vie une grande richesse et un profond respect des autres hommes. De rares athlètes, ceux ayant remporté quatre fois de suite les Jeux, font l'objet d'un culte similaire à celui voué aux dieux.

**Les sports au programme**

Les athlètes concourent entièrement nus dans des stades pouvant accueillir jusqu'à 40.000 personnes. La compétition est réservée aux hommes, autant du côté des participants que des spectateurs. Lors de la première édition, en juillet -776, il n'y a qu'une épreuve au programme, une course de 192,27 mètres. Au fur et à mesure des Olympiades, de nombreux sports sont ajoutés, jusqu'à fournir un copieux programme : plusieurs formats de courses à pied, un pancrace (sorte de lutte), du pentathlon...

Après des siècles de pratiques, les jeux panhelléniques sont abolis par l'Empereur romain Théodose 1<sup>er</sup> en 393 après J-C. Olympie tombe dans l'oubli, tout comme les compétitions qui ont fait sa renommée. Ce n'est qu'au XVIII<sup>e</sup> siècle que le site, où se tenait les premiers Jeux, sera retrouvé et à la fin du XIX<sup>e</sup> que les premiers Jeux Olympiques de l'ère moderne se tiendront.

D'après [www.çaminteresse.fr](http://www.çaminteresse.fr)

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 points)**

**A1. Donnez pour chaque question une réponse courte (jusqu'à 20 mots).**

**(12 points)**

1. D'où ce texte est-il tiré ? (4 points)
2. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
3. Donnez un nouveau titre au texte. (4 points)

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(6 x 3 points = 18 points)**

4. Les Jeux Olympiques antiques avaient lieu tous les quatre ans...
  - A. uniquement en temps de paix.
  - B. uniquement en temps de guerre.
  - C. dans tous les cas.
  
5. Les Jeux Olympiques antiques étaient...
  - A. fortement liés à la religion.
  - B. dissociés de la religion.
  - C. une nouvelle religion.
  
6. Les vainqueurs de Jeux Olympiques antiques...
  - A. gagnaient uniquement une couronne de laurier.
  - B. devenaient des personnes riches et honorées.
  - C. remplaçaient les dieux de la cité.
  
7. Aux compétitions sportives des Jeux Olympiques antiques pouvaient assister...
  - A. uniquement des hommes.
  - B. uniquement des femmes.
  - C. des hommes et des femmes.
  
8. La première édition des Jeux Olympiques antiques comprenait...
  - A. plusieurs épreuves sportives.
  - B. une seule épreuve sportive.
  - C. les mêmes épreuves sportives que les futures éditions.
  
9. Olympie tombe dans l'oubli...
  - A. en 393 après J-C.
  - B. durant le XVIII<sup>e</sup> siècle.
  - C. à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**(30 points)**

**B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.**

(5 x 2 points = 10 points)

consommer	progresser	vivre	travailler	constater	enquêter	alimenter
-----------	------------	-------	------------	-----------	----------	-----------

**Ex. :** Grignotage et repas sautés semblent être le quotidien de l'alimentation des jeunes Français.

Selon une **(10)** \_\_\_\_\_ IPSOS menée auprès de 1.000 Français âgés de 15 à 25 ans, les habitudes alimentaires des jeunes Français sont plutôt inquiétantes. Grignotage, faible **(11)** \_\_\_\_\_ de fruits et légumes, petit-déjeuner négligé, et repas pris devant la télé ou l'ordinateur, sont autant de facteurs qui contribuent à la **(12)** \_\_\_\_\_ du surpoids et de l'obésité.

Un jeune Français sur deux (61%) prend ses repas devant un écran, au moins une fois sur deux. Doit-on être surpris ? 55% des jeunes gens interrogés affirment avoir grandi dans des familles où les repas étaient pris devant la télévision. Ensuite, une fois entrés dans la **(13)** \_\_\_\_\_ active, six jeunes sur dix déclarent être contraints de déjeuner sur le pouce sur leur lieu de **(14)** \_\_\_\_\_, tandis que nombre d'entre eux prennent aussi souvent leurs repas à des horaires décalés.

D'après [www.e-sante.fr](http://www.e-sante.fr)

**B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses aux temps convenables.**

(5 x 2 points = 10 points)

« Salut ! Nous sommes la famille Dreyer et nous sommes Toulousains : Apolline, 13 ans, Gaspard, 11 ans, Basile, 7 ans, et nos parents Ghislain, 47 ans, et Emmanuelle, 44 ans. L'été dernier, nous **(15)** \_\_\_\_\_ (partir) faire « un tour pour voir le monde » pour 9 mois.

Nos deux pays préférés : La Nouvelle-Zélande, parce que l'expérience en van était juste super, que les paysages étaient sublimes comme les plages... Nous **(16)** \_\_\_\_\_ (s'arrêter) pour une nuit au bout d'un chemin, nous étions seuls, sans personne sur la plage. Nous **(17)** \_\_\_\_\_ (voir) des pingouins et nous avons fait un stop à Curio Bay, où nous avons fait du surf avec des dauphins. C'était magique, ils étaient là, à moins d'un mètre de nous, on les voyait jouer dans des vagues.

La Thaïlande, parce que les plages étaient magnifiques. Nous **(18)** \_\_\_\_\_ (passer) une semaine incroyable avec notre cousine et notre grand-mère à Koh Chang. Les paysages étaient magnifiques, l'eau était transparente et on **(19)** \_\_\_\_\_ (pouvoir) y voir très profond ! »

D'après [www.geoado.com](http://www.geoado.com)

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.**

(5 x 2 points = 10 points)

<b>OBÉSITÉ EN FRANCE : 1 ÉLÈVE SUR 6 CONCERNÉ</b>			<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	
	<b>L'Organisation des Nations unies alerte régulièrement sur</b>	<b>X</b>						
<b>20.</b>	sont simples : manger moins sucré, plus de légumes, noix, céréales complètes,							
<b>21.</b>	étaient en surpoids ou obèses. Les filles et les garçons sont autant touchés. Les solutions							
<b>22.</b>	a presque triplé. En 2016, plus de 340 millions d'enfants et d'adolescents âgés de 5 à 19 ans							
<b>23.</b>	touche la santé et la vie. Entre 1975 et 2018, dans le monde entier, le nombre d'obèses							
<b>24.</b>	le danger d'obésité. Le souci n'est pas esthétique. Il							
	<b>et faire une heure de sport par jour.</b>							<b>X</b>

D'après [www.jeoado.com](http://www.jeoado.com)

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 points)**

**Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

Le magazine électronique *1jour1actu* lance une enquête auprès des adolescents sur la ville idéale : « Rendons nos villes plus belles pour y habiter ! Oui, mais comment ? »

D'après [www.1jour1actu.com](http://www.1jour1actu.com)

Vous décidez de participer à cette enquête et vous envoyez un courriel au responsable du magazine électronique *1jour1actu* dans lequel :

- vous décrivez votre ville idéale ;
- vous présentez de nouvelles habitudes à adopter pour y vivre.

Vous signez : P. Alexiou

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

5 Ιουλίου 2021

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. - A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τις ζητούμενες λέξεις.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
20. - A  
21. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή Επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

**ΚΕΙΜΕΝΟ**

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

**« On a planté une micro-forêt ! »**

À l'occasion de la Journée internationale des forêts, le 21 mars, à Toulouse, des élèves ont planté la première micro-forêt de la ville.

Planter des arbres est une méthode de plus en plus utilisée pour lutter contre le réchauffement de la planète. Une trentaine de collégiens ont affronté la pluie, le vent et le froid pour accomplir leur mission : planter une micro-forêt à Toulouse. Cette opération était organisée par le Collectif Micro-forêt de Toulouse.

**Mais c'est quoi, une micro-forêt ?**

Une micro-forêt est un ensemble d'arbres que l'on plante sur une toute petite surface. « Cette forêt est très dense, car on compte environ trois arbres au mètre carré », explique Grégory Guédon, membre du Collectif Micro-forêt. C'est comme si tu plantais trois ou quatre arbres dans l'espace d'un petit placard ! L'avantage de cette méthode, c'est sa rapidité. En plantant les arbres serrés les uns contre les autres, on les incite à grandir très vite. La micro-forêt atteint sa taille adulte en 20 ans seulement, au lieu de 200 ans dans la nature.

Une micro-forêt se compose uniquement d'espèces locales. Pourquoi ? Parce que ces arbres vont s'adapter beaucoup mieux au climat, au sol et à l'environnement de la ville où ils sont plantés. À Toulouse, par exemple, les élèves ont planté des arbres que l'on trouve très souvent en France.

**À quoi sert une micro-forêt ?**

Ce sont des forêts très riches en biodiversité. En ville, elles permettent d'attirer des animaux, de sauvegarder des espèces d'arbres locales, mais aussi d'absorber la pollution. Par exemple, la micro-forêt plantée par les collégiens se trouve à côté du périphérique toulousain. Une partie du CO<sub>2</sub>, rejetée par les voitures, pourra être captée par les arbres.

Marie, une des élèves qui ont participé au projet, dit : « C'est une super bonne idée de planter des micro-forêts en centre-ville ! On sait que les arbres aspirent beaucoup de CO<sub>2</sub>. Grâce à eux, on aura moins de pollution en ville et on pourra respirer un air plus frais ».

D'après [www.1jour1actu.com](http://www.1jour1actu.com)

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 points)**

**A1. Lisez le texte et formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).**

**(15 points)**

1. Qu'est-ce qu'une micro-forêt ? **(4 points)**
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? **(4 points)**
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? **(4 points)**
4. Donnez un nouveau titre pour ce texte. **(3 points)**

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

**(5 x 3 points = 15 points)**

5. Planter la micro-forêt à Toulouse était une mission

- A. facile
- B. difficile
- C. ennuyante

6. Une micro-forêt se compose

- A. d'arbres décoratifs
- B. de toute espèce d'arbre
- C. d'arbres locaux

7. Une micro-forêt grandit

- A. rapidement
- B. lentement
- C. doucement

8. Une micro-forêt sert à

- A. embellir une ville
- B. sauvegarder la biodiversité
- C. tenir les collégiens occupés

9. Grâce à cette micro-forêt, Toulouse aura moins

- A. de circulation
- B. de voitures
- C. de pollution

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**(30 points)**

**B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.**

(5 x 2 points = 10 points)

réchauffer	informer	rapporter	observer	produire	étudier	constater
------------	----------	-----------	----------	----------	---------	-----------

**Ex. :** Cette étude a pris en compte les **observations** des peuples vivant en tribu et au plus près de la nature.

**Biodiversité en danger**

Un (10) \_\_\_\_\_ sur l'état de la biodiversité de notre planète vient d'être publié, à l'occasion d'une semaine de rencontres entre les représentants de pays du monde et des spécialistes de la nature. Un million d'espèces animales et végétales risquent de disparaître très bientôt de la surface de la Terre ou du fond des océans. Une recherche vient de révéler cette triste (11) \_\_\_\_\_ mais aussi qu'il est encore possible de changer les choses.

Depuis trois ans, 145 experts de 50 pays différents ont mené une (12) \_\_\_\_\_ mondiale. Ils ont évalué l'état de la biodiversité sur l'ensemble de notre planète au cours des cinquante dernières années. Un tel diagnostic avait déjà été fait sur le (13) \_\_\_\_\_ climatique. Mais c'est la première fois que les chercheurs parviennent à collecter et analyser toutes ces (14) \_\_\_\_\_.

D'après [www.1jour1actu.com](http://www.1jour1actu.com)

**B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode, voix) convenable.**

(5 x 2 points = 10 points)

Il y a deux ans, des chercheurs (15) \_\_\_\_\_ (envoyer) un sous-marin dans les canyons de la Méditerranée. Ils (16) \_\_\_\_\_ (découvrir) une décharge plastique des profondeurs.

Des ballons et des bouteilles... posés sur le sable. Illustration classique de la pollution des plages le long du littoral français. Sauf que ces images ont été prises par le sous-marin à 2.200 mètres de fond dans des canyons situés en Méditerranée au large de la France et de l'Italie.

Pour la première fois, des scientifiques français ont pu analyser les déchets marins et microplastiques qui (17) \_\_\_\_\_ (polluer) actuellement les abysses. Le résultat de cette étude, qui (18) \_\_\_\_\_ (publier) il y a deux ans dans la revue *Science of the Total Environment*, est : « Les grands fonds (19) \_\_\_\_\_ (être) actuellement des zones d'accumulation importante de nos déchets, avec un impact marqué sur la faune ».

D'après [www.leparisien.fr](http://www.leparisien.fr)

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.**

(5 x 2 points = 10 points)

Le Festival de Cannes décalé			A	B	C	D	E
	<b>Le Festival de Cannes, c'est un</b>	X					
20.	à cause de la Covid-19, le festival a été décalé : il aura						
21.	dans cette ville du sud de la France. Cette année,						
22.	lieu du 6 au 17 juillet.						
23.	des événements les plus prestigieux au monde ! D'habitude, c'est au mois de mai						
24.	que les stars du cinéma se réunissent						

D'après [www.1jour1actu.com](http://www.1jour1actu.com)

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 points)**

**Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

Vous décidez de participer à l'enquête en ligne du magazine *Loisirs des Jeunes* : « Les jeunes et l'amitié ». Vous envoyez un mail dans lequel :

- vous annoncez votre décision de participer à cette enquête
- vous présentez votre meilleur(e) ami(e) et ses qualités
- vous décrivez deux activités que vous aimez faire ensemble
- vous expliquez pourquoi cette amitié est importante pour vous

Vous signez : P. Alexiou

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

28 Ιουνίου 2022

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. - A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
10. ...  
11. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τις ζητούμενες λέξεις.  
15. ...  
16. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
20. – A  
21. ...
- Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή Επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

**ΚΕΙΜΕΝΟ**

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

### **La Fête de la Musique : une vraie expérience culturelle**

La Fête de la Musique est un grand événement culturel connu dans le monde entier, créé en 1982 par le ministère de la Culture en France. La Fête de la Musique a été fixée à une date unique et symbolique, le 21 juin, le jour qui marque le début de l'été. Grande manifestation populaire gratuite et ouverte à tous les musiciens, amateurs de tous niveaux ou professionnels, elle célèbre la musique vivante et met en valeur la diversité des pratiques musicales, ainsi que tous les genres musicaux. La Fête de la Musique favorise ainsi naturellement la visibilité et l'accès aux pratiques artistiques et culturelles. Chaque année elle manifeste sa capacité à évoluer. Elle s'adresse à tous les publics et contribue à familiariser à toutes les expressions musicales les jeunes et les moins jeunes de toute condition sociale. En 2017, plus de 120 pays dans le monde participaient à la Fête de la Musique.

L'édition 2022 marque l'anniversaire des 40 ans de cet événement adoré par le grand public. Après deux éditions perturbées par la crise sanitaire, la Fête de la Musique compte bien rattraper son retard. Ce sera l'occasion de descendre de nouveau dans les rues pour chanter, danser et découvrir gratuitement des groupes et des artistes. Que vous soyez fan de rock, de jazz, d'électro, de pop ou encore de musique classique, vous trouverez forcément votre bonheur, car la Fête de la Musique met à l'honneur tous les styles et tous les genres musicaux. Le mardi 21 juin 2022, préparez-vous à vibrer au rythme de la musique live grâce à de nombreux concerts et DJs sets gratuits organisés en extérieur, mais aussi dans des salles de spectacle et des musées à Paris et en Île-de-France. Restez connectés pour découvrir le programme de cette Fête de la Musique 2022 qui vous offre beaucoup de surprises, des jeux, des concours, des ateliers gratuits ! Le ministère de la Culture vous invite à une soirée estivale et musicale à vivre au Palais-Royal à Paris et à participer à des concerts gratuits et en plein air avec des musiciens célèbres ! Une occasion à ne pas manquer !

D'après <https://fetedelamusique.culture.gouv.fr>

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 points)**

**A1. Lisez le texte et formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).**

(15 points)

1. Qu'est-ce que la Fête de la Musique ? (4 points)
2. Quel public ce document peut-il intéresser ? (4 points)
3. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ? (4 points)
4. Proposez un nouveau titre pour ce texte. (3 points)

**A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.**

(5 x 3 points = 15 points)

**5. La Fête de la Musique s'adresse :**

- A. uniquement aux jeunes
- B. à tout le monde
- C. aux musiciens amateurs et professionnels

**6. L'accès à la Fête de la Musique est :**

- A. libre
- B. payant
- C. après réservation

**7. Le jour de la Fête de la Musique coïncide avec :**

- A. la fin de l'hiver
- B. le premier jour de l'été
- C. le début des vacances d'été

**8. Cet événement culturel et musical a lieu :**

- A. uniquement en France
- B. dans tous les pays du monde
- C. en France et ailleurs

**9. Le 21 juin, on célèbre :**

- A. certains genres musicaux
- B. la musique préférée par les jeunes
- C. la diversité musicale

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**(30 points)**

**B1. Choisissez le verbe approprié, transformez-le en un mot de la même famille et complétez le texte suivant, comme dans l'exemple. Attention : il y a un verbe en trop.**

(5 x 2 points = 10 points)

étudier	sortir	destiner	<b>intégrer</b>	inspirer	lutter	vivre
---------	--------	----------	-----------------	----------	--------	-------

**Ex. : L'intégration** de la nature dans notre quotidien a toujours un impact positif pour nous et notre entourage !

**Comment entrer en contact avec la nature !**

Nous passons notre **(10)** \_\_\_\_\_ devant les écrans de l'ordinateur, de la télévision, du portable et dans des milieux urbains, animés et pollués. Des **(11)** \_\_\_\_\_ montrent que rester en relation avec la nature est essentiel pour notre santé et notre bonheur. Qu'il s'agisse de la **(12)** \_\_\_\_\_ contre la dépression, le stress ou la fatigue, les avantages d'une **(13)** \_\_\_\_\_ en plein air sont nombreux. Souvenez-vous que la nature n'est pas toujours une **(14)** \_\_\_\_\_ lointaine. Elle peut se trouver même dans notre jardin !

D'après [www.ontarioparks.com](http://www.ontarioparks.com)

**B2. Complétez le texte en mettant les verbes qui se trouvent entre parenthèses à la forme (temps, mode, voix) convenable.**

(5 x 2 points = 10 points)

**Comment on fait un film ?**

Du 17 au 28 mai, c'est le Festival de Cannes, le plus prestigieux festival de cinéma. Pendant douze jours, des stars internationales viennent et **(15)** \_\_\_\_\_ (se presser) dans cette ville du sud de la France, en **(16)** \_\_\_\_\_ (espérer) décrocher la fameuse Palme d'or. Le cinéma est un art collectif : pour produire une œuvre, il faut que beaucoup de personnes **(17)** \_\_\_\_\_ (travailler) ensemble. Avant de commencer à tourner, on **(18)** \_\_\_\_\_ (avoir) besoin d'une histoire : le scénario. Il **(19)** \_\_\_\_\_ (écrire) par le scénariste.

D'après [www.1jour1actu.com](http://www.1jour1actu.com)

**B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres indique l'ordre des phrases dans le texte.**

(5 x 2 points = 10 points)

Quelles langues aimerais-tu apprendre ?			A	B	C	D	E	
	Plus de 7000 langues vivantes sont recensées à travers le monde. La langue la plus	X						
20.	diversité, difficile de choisir quelle langue on va apprendre au							
21.	officielle d'une cinquantaine de pays. Derrière, on							
22.	parlée est l'anglais (par plus d'un milliard de personnes). C'est la langue							
23.	collège ou au lycée ! Dans certains établissements, on peut aussi							
24.	trouve le mandarin, le hindi, l'espagnol et le français. Face à une telle							
	étudier le latin, le basque ou la langue des signes, par exemple.							X

D'après [www.geoado.com](http://www.geoado.com)

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 points)**

**Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :**

Le magazine *Les Jeunes* invite ses lecteurs à parler de leur vie en ville ou à la campagne.

Vous envoyez un courriel à la rédaction du magazine dans lequel :

- vous précisez, d'abord, si vous habitez en ville ou à la campagne
- vous parlez, ensuite, des avantages et des désavantages de la vie en ville ou à la campagne.

Vous signez : P. Alexiou

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**